

Contribuez à l'effort de guerre

en donnant le... Roy P.-C. Musée de la Province Parc des Champs de Bataille

APPELEZ VOTRE COMITE QUI IRA LE CHEROCHER.

JOURNAL HEBDOMADAIRE

PUBLIE A RIVIERE-DU-LOUP

Adressez-vous à nos ateliers

pour une papeterie distinguée. Consultez-nous pour vos circulaires. Encouragez les vôtres.

NOTRE SERVICE DE CLICHES EST COMPLET.

TOUS LES JEUDIS

Le Saint-Laurent

Le jeu de la propagande

A mesure que se déroulent les événements militaires et diplomatiques, il devient amusant d'analyser les sentiments de certaines feuilles "de gauche".

Aussi longtemps qu'il y eut des peuples à "libérer du fascisme", ces journaux furent d'un farouche idéalisme, intransigeants sur les "principes".

Les "libérateurs" de l'Europe orientale et centrale se montrent maintenant sous leur vrai jour, et ils prennent des allures non équivoques de "conquérants".

Là-dessus les deux autres partenaires du groupe des "Trois Grands", l'Angleterre et les Etats-Unis, émettent non seulement des réserves, mais inscrivent leur opposition formelle à une consécration pseudo-démocratique de cet état de choses par des élections savamment cuisinées.

Samedi dernier un commentateur "antifasciste" de la radio new-yorkaise s'étonnait de constater que les Alliés anglo-saxons semblent ne penser qu'à la guerre, une nouvelle guerre.

Ce discours était bien joli, mais il ne semble pas que le commentateur se soit rendu compte de sa remarquable "indiscrétion".

Il faut être aveugle volontaire pour ne pas envisager l'évidence. Et il faut beaucoup de bonne volonté pour agréer sans discussion toutes les arguties qui nous viennent du Kremlin.

Le cynisme de la propagande soviétique est parfois désarmant... Il n'y a pas une semaine, un secrétaire d'ambassade russe est venu parler à Québec, lors du congrès des hebdomadaires canadiens.

A propos de presse soviétique, on pourrait rappeler ici les attaques insultantes de "Pravda" ou d'"Izvestia" contre le Vatican? Ces attaques d'une injustice et d'une mauvaise foi criantes ont été accueillies avec joie et reproduites avec déférence par nos journaux "de gauche".

Le professeur Laski, le "docteur" du travaillisme britannique, répondait, dans le "New York Times", à ceux qui lui demandaient la différence entre le socialisme et le communisme, qu'on pouvait reprocher aux communistes d'avoir une double moralité, selon que l'on s'adresse aux sympathisants ou aux adversaires.

La vérité est que les conditions de moralité n'ont jamais embarrassé le communisme russe, qui ne s'embarassera jamais.

Et c'est aussi une vérité de plus en plus incontestable que la presse "de gauche" n'a que faire des "principes" de liberté. Elle est devenue aujourd'hui "réaliste"...

D'ailleurs c'est le même prix!

Pèlerinage annuel à Notre-Dame des Champs

Dimanche le 28 septembre, sous le haut patronage de Son Excellence Monseigneur Georges Couchehesne, Evêque de Rimouski, aura lieu à Sully, Témiscouata, le huitième pèlerinage régional à Notre-Dame des Champs, organisé par les Clercs de Saint-Vincent de la Mission Notre-Dame des Champs.

Le théâtre au Canada

Le théâtre n'a jamais enrichi personne au Canada. Ni les écrivains, ni les promoteurs, ni les acteurs.

Le théâtre n'a jamais enrichi personne au Canada. Ni les écrivains, ni les promoteurs, ni les acteurs. Pourrait notre peuple, venant de France, fut et reste, riche de spectacles.

M. Léopold Hoult, docteur en lettres et membre de la Société Royale du Canada, ancien journaliste, publiciste français de Radio-Canada et lui-même auteur dramatique, rappelle les détails d'un nouvel ouvrage: L'Histoire du théâtre au Canada.

En fait de drapeaux unicolores, on ne connaît pas que trois: le drapeau blanc de la paix, le drapeau noir des pirates et le drapeau rouge des révolutions, des émeutes et du Zanzibar.

Un érudit, M. Charles-E. Holmes, m'a appris que le 28 février 1833 les fondateurs de la Société St-Jean-Baptiste avaient arboré, à Pocatou, un drapeau national composé de trois bandes horizontales, blanche, blanche et rouge.

Le choix d'un drapeau national n'est pas chose facile. C'est d'ailleurs un projet de drapeau national composé de trois bandes verticales, verte, blanche et rouge, que qui est depuis longtemps le drapeau commercial du Mexique.

La route Trans-Canada, de St-Rose du Dégel à Rivière-du-Loup. Grâce au travail du député du comté, M. André Pelletier, les travaux à partir du village de Ste-Rose du Dégel sont en marche.

Cette fois-ci, encore, le gouvernement de l'Union Nationale paraît bien décidé de mener à bonne fin le parachèvement de ce tronçon de la route Trans-Canada, de Ste-Rose du Dégel à Rivière-du-Loup.

HOTEL MONTCALEM Repas table d'hôte \$0.75 161-169 rue Saint-Jean, Québec. Chambres simples, avec ou sans courtoisie \$1.25; avec douche \$1.50; avec bain \$1.75 en montant; prix spéciaux à la semaine.

A nos abonnés

La majeure partie des abonnements au "SAINT-LAURENT" arrivent ces jours-ci à échéance. On pourra en faire la vérification en consultant la bande d'adresse collée sur l'entête du journal.

Nous faisons appel à l'obligance coutumière de nos fidèles lecteurs et amis, et nous leur demandons de bien vouloir nous adresser leur renouvellement le plus tôt possible.

Depuis plusieurs années déjà, il nous fait plaisir de voir qu'il n'est pas besoin d'autre avis que ce "rappel" de septembre pour que le plus grand nombre de nos abonnés — plusieurs milliers — se mettent en règle avec notre administration.

Nous leur sommes reconnaissants de cet empressement, qui ne leur coûte que le soin de demander à la poste un bon d'un dollar et de nous l'envoyer avec son nom et adresse. On nous épargne ainsi des frais inutiles de correspondance. Et c'est cette gentillesse qui nous permet peut-être de maintenir notre abonnement au tarif d'il y a CINQUANTE ANS.

Il ne manque d'hebdomadaires qui exigent davantage de leurs abonnés. Nous nous contentons toujours d'un dollar pour douze mois d'abonnement. Cela nous demande quelque sacrifice, on est prié de le noter; nous ne pouvons tout de même y avoir gagné en agrandissant régulièrement la famille de nos lecteurs qui couvrent la région du bas-fleuve.

Prière de payer l'abonnement par bon de poste ou par mandat-poste. Si on paie par chèque, on est prié d'ajouter les frais de collection, soit un supplément de quinze sous exigé par les banques. On comprendra que nous ne pouvons accepter d'abonnements à quatre-vingt-cinq sous...

Nous profitons de la circonstance pour exprimer nos remerciements aux lecteurs qui nous écrivent leur satisfaction et leur appréciation de nos efforts. De même nous remercions nos fidèles correspondants. Leurs courriers sont toujours fort goûtés, et c'est à eux principalement que nous devons le caractère régionaliste de notre journal, le seul qui représente la région du Témiscouata.

Le changement de date sur la bande d'adresse du journal tient lieu d'accusé de réception. En cas d'erreur, on voudra bien nous prévenir.

Les couleurs nationales

par Jean-François Pouliot, C.R., député de Témiscouata aux Communes

Les couleurs nationales sont les marques distinctives d'un drapeau. Il est impossible de désigner les drapeaux dans le cadre d'un article de journal.

Certains pays ont adopté un animal comme emblème national. Nos lecteurs connaissent l'éléphant de Siam, le lion et l'unicorne britannique, l'aigle américain, celui du Mexique, le kangourou d'Australie et notre industrieux castor, qui n'a pas la majesté de l'original, le roi des forêts, ni l'air rébarbatif du bison des prairies.

Plusieurs nations ont voulu écarquiller les astres. Le soleil levant du Japon est drapeau des Etats-Unis, de l'Australie et de la Nouvelle-Zélande sont connus. La Turquie, l'Egypte et la Tunisie ont chacune un croissant de lune avec une étoile dans leurs drapeaux. C'est d'Afrique que nous viennent les drapeaux de la plus poétique inspiration: l'étoile d'argent sur champ d'azur du Congo belge et le croissant aux trois étoiles d'argent sur champ vert-rouge d'Egypte.

Laissons de côté le royaume d'argent et le système planétaire, nous parlerons aujourd'hui des couleurs nationales proprement dites et sans aucun ornement.

En fait de drapeaux unicolores, on ne connaît pas que trois: le drapeau blanc de la paix, le drapeau noir des pirates et le drapeau rouge des révolutions, des émeutes et du Zanzibar.

Dans les drapeaux bicolors les bandes sont verticales ou horizontales. Par exemple, les deux bandes verticales blanche et rouge de Bahreïn se distinguent facilement des deux bandes horizontales blanche et rouge de la principauté de Monaco. Il est aussi impossible de confondre le blanc et le noir verticaux de Treadmagu et le blanc et le noir horizontaux de Palang. Ceci démontre que les plus petits pays ont leurs drapeaux nationaux qui se distinguent suffisamment par la disposition différente de couleurs simples.

Le tricolore français, bleu, blanc et rouge est le grand maître des drapeaux à couleurs simples. Il a inspiré le choix des bandes verticales noire, jaune et rouge de la Belgique, noire, rouge et verte de l'Afghanistan et verte, blanche et orange de l'Irlande, et celui des bandes horizontales verte, jaune et rouge de l'Ethiopie, rouge, jaune et verte de la Bolivie, jaune, verte et rouge de la République dominicaine, et rouge et blanc de la Bulgarie, le rouge, le blanc et le bleu marin des Pays-Bas, le rouge, le blanc et le bleu turquoise du Luxembourg, le bleu turquoise, le blanc et le rouge de Yougoslavie, le blanc, le jaune et le noir de Perak.

Un érudit, M. Charles-E. Holmes, m'a appris que le 28 février 1833 les fondateurs de la Société St-Jean-Baptiste avaient arboré, à Pocatou, un drapeau national composé de trois bandes horizontales, blanche, blanche et rouge. C'est aujourd'hui le drapeau commercial de l'Iran.

Récemment un artiste m'a envoyé un projet de drapeau national composé de trois bandes verticales, verte, blanche et rouge, que qui est depuis longtemps le drapeau commercial du Mexique. Si les Canadiens acceptaient ces drapeaux, on les prendrait aujourd'hui pour des Perses ou des Mexicains. N'est-il pas de première importance de faire une étude de tous les drapeaux des autres pays avant d'en choisir un qui ne prête pas à confusion et qui soit bien celui du Canada et seulement du Canada?

Le choix d'un drapeau national n'est pas chose facile.

La route Trans-Canada

DEBENMUNSTON A RIVIERE-DU-LOUP

Cette fois-ci, encore, le gouvernement de l'Union Nationale paraît bien décidé de mener à bonne fin le parachèvement de ce tronçon de la route Trans-Canada, de Ste-Rose du Dégel à Rivière-du-Loup.

Grâce au travail du député du comté, M. André Pelletier, les travaux à partir du village de Ste-Rose du Dégel sont en marche. On s'appelle que ce fut sous la première administration du gouvernement de M. Duplessis que l'on écrivit les travaux des bornes de la province jusqu'au village de Ste-Rose du Dégel. Puis il y eut une accalmie de cinq années durant laquelle on n'entendit parler de rien.

Espérons, cette fois-ci, que les travaux marcheront rondement et qu'avant longtemps nous pourrions abandonner la "Route du Portage" pour de bon et d'utiliser, comme partout ailleurs, une voirie moderne. Les gens du Témiscouata l'auront bien gagné. Nous sommes sûrs qu'ils ont une patience à toutes épreuves...

Comme partout ailleurs, dans la province, la région du Témiscouata appelle un plus grand développement. Il y a des énergies latentes dans la région du beau lac Témiscouata.

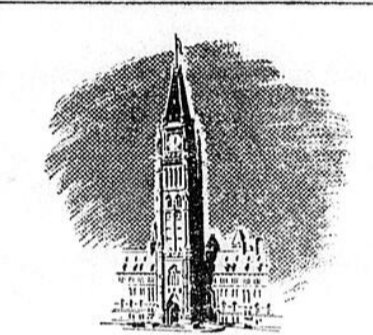
Commentons par ailleurs tout le comté d'une voirie moderne et capable de résister au camionnage lourd qui ne fait que commencer à produire ses effets désastreux sur les routes gravellées.

La ville de Penang, en Malaisie



Derrière la ville de Penang, une colline s'élève à 2,400 pieds d'altitude. La ville et l'île de Penang sont, après Singapour, la perle des possessions britanniques dans la région malaise. Penang a été fondée en 1786, par la Compagnie des Indes Orientales, sur un territoire concédé par le sultan de Kedah.

Centenaire de la maison J. B. Renaud & Cie



UN COUP D'OEIL À Ottawa

OTTAWA (B.U.P.) — Le gouvernement canadien semble considérer que l'octroi d'importants crédits américains à l'Angleterre ne suffirait pas pour faire renoncer au système actuel de préférence impériale dans les tarifs.

Dans des milieux autorisés de la capitale canadienne, on laisse entendre que les Etats-Unis devraient de plus consentir d'importantes concessions.

On a expliqué cette attitude du gouvernement canadien lors des récentes conférences avec lord Keynes, conseiller économique du gouvernement anglais, venu à Ottawa avant d'aller entreprendre des pourparlers à Washington.

C'est le Canada qui a recommandé le système de préférence impériale lors de la conférence impériale de 1932. Depuis lors, ce système est toujours resté en vigueur.

De hauts fonctionnaires font remarquer que le Canada est prêt à accéder à l'Angleterre des crédits proportionnellement plus élevés que ceux que lui accorderaient les Etats-Unis. On calcule que l'Angleterre a besoin de crédits de sept milliards de dollars pour reprendre le rang qu'elle occupait dans le (suite à la page 4)

L'Hôpital Notre-Dame-du-Détour

Les travaux d'agrandissement tiennent à la fin. Dans une quinzaine de jours, on espère pouvoir recevoir des malades dans la nouvelle partie. C'est ce que nous ont confirmé des personnes au courant des travaux. L'agrandissement portera à 75 le nombre des lits.

Une nouvelle salle de chirurgie, des plus modernes est ajoutée. Une pouponnière ensablée et munie d'un dortoir spécial et d'incubateur. Deux salles de pédiatrie avec salle d'amusement pour les enfants. Des chambres privées au complet avec confort pour leur procurer ce qu'il y a de plus utile au recouvrement de leur santé.

Retour à l'heure solaire

OTTAWA (B.U.P.) — Le secrétaire d'Etat, l'hon. Paul Martin, a annoncé à la Chambre des communes que le Canada retournera à l'heure normale le dimanche 30 septembre à deux heures de l'heure solaire en même temps que les Etats-Unis.

Le Canada a gardé l'heure avancée depuis le mois de mars 1942 afin d'économiser l'énergie électrique et pour coordonner les horaires de chemins de fer avec ceux des Etats-Unis.

sommes mieux convaincus. Alors, pourquoi des démarches ne sont pas faites pour, au moins, recouvrir d'une couche de permanent la partie du chemin qui est préparé à le recevoir, dans "la plaine". En travaillant des deux bouts, il nous semblait que ce tronçon serait plus vite terminé.

C'est pour le plus grand bien de tout le monde. Espérons que l'hiver est encore loin et que l'entrepreneur pourra préparer, dès cet automne, une bonne tranchée de l'entreprise.

Grand attraction à Rivière-du-Loup

CONCERT DE LA VICTOIRE. Que de questions on se pose concernant ce fameux "CONCERT DE LA VICTOIRE". En quoi consistera-t-il? ... A quelle date aura-t-il lieu? ... Par qui sera-t-il donné? ... Par quel comité sera-t-il organisé? ... Voilà les grandes questions que l'on se pose un peu partout!

Hôpital à St-Eloutherre

QUEBEC (B.U.P.) — L'hon. Dr Albiny Paquette, ministre de la Santé annonce que son ministère a décidé de construire un hôpital général de 35 lits à St-Eloutherre, comté de Kamouraska. Les plans seront bientôt terminés et les travaux commenceront incessamment. La direction de l'Institution sera confiée aux résidents de l'hôtel de ville, que le plan préparé par l'ingénieur Georges Dionne et appuyé par les échevins mérite (suite à la page 4)

Au Conseil Municipal

Le Trésorier de la province accepterait la proposition

Du règlement de la dette de la ville envers le gouvernement.

Pour faire suite à la résolution adoptée le 29 avril dernier relativement au règlement de la dette de la ville envers le gouvernement provincial et qui s'élevait à \$48,549.91 conformément au bilan du 31 décembre 1944, l'hon. Onésime Gagnon, trésorier, a informé M. le maire Paradis qu'il serait prêt à recommander l'acceptation de la proposition une fois que le montant de la dette au 31 décembre aura été établi et accepté par les parties concernées.

D'autre part, M. Gagnon fait remarquer qu'il ressort d'informations reçues des divers départements visés par la résolution que la dite dette se chiffrait à \$54,419.18. Après discussion avec la Commission Municipale, le Conseil n'aura qu'à adopter une résolution suivant le mode qu'elle suggérera.

M. Jean-François Pouliot, C.R., député aux Communes, a donné suite à la requête que le Conseil lui adressait récemment pour recommander auprès des autorités fédérales la construction d'un aéroport. Il affirme, dans sa lettre qu'il a adressée à l'hon. Lionel Chevrier, C.R., Ministre des Transports, et dont il a fait parvenir une copie à l'Hôtel de Ville, que le plan préparé par l'ingénieur Georges Dionne et appuyé par les échevins mérite (suite à la page 4)

Grande attraction à Rivière-du-Loup

CONCERT DE LA VICTOIRE. Que de questions on se pose concernant ce fameux "CONCERT DE LA VICTOIRE". En quoi consistera-t-il? ... A quelle date aura-t-il lieu? ... Par qui sera-t-il donné? ... Par quel comité sera-t-il organisé? ... Voilà les grandes questions que l'on se pose un peu partout!

Le "CONCERT DE LA VICTOIRE". Tout le monde en parle à Rivière-du-Loup. Dans les magasins, à l'atelier, au bureau, sur la rue les questions s'entre-croisent. On fait des suppositions, on essaie de savoir, mais sans trop de succès.

Apparemment l'organisateur travaille sans relâche, mais en silence. Quelle surprise nous réserve-t-il donc? ... Il a assuré quelques intimes que ce concert aurait un cachet tout particulier et que l'ensemble serait une révélation pour la population. Il promet de démentir ce que patience et bonne volonté peuvent aider à accomplir en fait de belle et attrayante musique. Il nous présentera, ajoutent-ils, un programme aussi varié qu'intéressant. Tous les goûts seront servis à souhait.

Que sera donc ce fameux programme? ... Quand en connaissons-nous les détails? ... En quoi consistera-t-il? ... Nous aurons de questions que tous se posent chaque jour! La prochaine édition du "Saint-Laurent" nous apportera-t-elle une explication ou une réponse définitive? ... Peut-être... On ne sait jamais! ...

Alors patients donc encore, attendons et surveillons fidèlement le "Saint-Laurent" qui nous donnera sûrement sous peu des détails concernant ce "CONCERT DE LA VICTOIRE".

RICHEPIN

Advertisement for a concert and a meeting. Includes text: 'Séance du Conseil LUNDI le 24 sept.' and 'HEURES DE VENDREAU: Du lundi au vendredi: De 9 h. a. m. à midi. De 1.30 h. à 5 h. p. m. Le samedi: De 9 h. à midi.'

DEMANDE DE SOUMISSIONS

La Municipalité du village de Cabano demande des soumissions pour la construction d'un poste de pompiers avec tour de séchage pour les boyaux à incendie, le tout conformément aux plans et devis No. 7 du Commissariat des Incendies de la province.

Les soumissions seront reçues jusqu'au 10 octobre 1945. Un chèque accepté égal à 10% du montant devra accompagner toute soumission.

LA MUNICIPALITE DU VILLAGE DE CABANO

Nommé administrateur des logements d'urgence

POUR LA PROVINCE DE QUEBEC

M. Eric R. Gold, coordonnateur de l'administration des logements d'urgence, annonce la nomination de M. Pierre Beullac, C.R., au poste d'administrateur des logements d'urgence pour la province de Québec à la Commission des Prix.

Détenteurs de quotités

Les hôtels, les restaurants et les autres détenteurs de quotités de viande rationnée doivent remettre des documents de coupons de rationnement à leurs fournisseurs, quatorze jours au plus tard après la livraison de la viande ou l'un moment du paiement, selon que l'un vient avant l'autre, annonce-t-on à la Commission des Prix.

Fêtes grandioses à Québec

D'imposantes manifestations marqueront, à la fin du présent mois, le troisième centenaire de la naissance de Louis Jolliet. Comme on le sait, l'illustre découvreur du Mississippi est né en septembre 1645.

La Société d'Histoire Régionale de Québec a pris l'initiative d'organiser des fêtes en l'honneur de Jolliet. Ces fêtes commenceront le 20 septembre au soir par une séance au Collège des Jésuites de Québec.

Les enfants de Belsen sont plus heureux maintenant



Depuis que les britanniques ont libéré le camp de concentration de Belsen, on a tout fait pour faire complètement oublier aux enfants les horreurs dont ils ont pu être les témoins.

Naissances

M. et Mme Léo Roussel (Irène Pelletier) font part à leurs parents et amis de la naissance de leur fils Yvon, Gilles, né à l'Hôpital le 16 septembre et baptisé le 17. Parrain et marraine: M. et Mme Antonio Roussel, oncle et tante de l'enfant. Porteuse: Marie Lapointe.

Attention aux enfants

Les écoles sont rouvertes. Nos enfants sont en route pour les classes. Automobilistes, vous avez la responsabilité de tous ces petits cités dans la vie entre vos mains.

Cette période tout particulièrement critique de l'année, la Ligue de Sécurité de la province de Québec lance un pressant appel aux automobilistes afin qu'ils soient toujours sur leurs gardes lorsqu'ils aperçoivent un enfant jouant sur le trottoir ou, à la campagne, marchant dans le même sens que les voitures.

THEATRE PRINCESSE

2 représentations le soir, 7.30 hrs et 9.15 hrs

AUJOURD'HUI JUSQU'A SAMEDI SOIR. Charles Boyer, Bette Davis, dans "Le Ciel et Toi"

Version française de "All This And Heaven Too". Sensationnel!... Dramatique!... Emouvant!... Inoubliable!... Aussi Nouvelles.

DIMANCHE—LUNDI—MARDI—MERCREDI. Jennifer Jones, Charles Bickford, dans "The Song of Bernadette"

Sans aucun doute, la réalisation parfaite de tout ce que vous attendez au cinéma... Sans égal pour son intensité dramatique... Sans parallèle pour le charme miraculeux qu'il opère sur tous ceux qui le voient...

2.30 heures de spectacle. Aussi Nouvelles.

ATTENTION: Vu la longueur du film, première représentation à 7 heures — deuxième à 9h, 45 p. m.

SUR LA SCENE JEUDI LE 27 SEPT. A 8H. 30. Les Tournées Théâtrales Enrg. présentent "La Fiancée du Commando"

Pièce en 4 actes et 6 tableaux tirée du programme radiophonique. Avec: Denis Drouin, Dianne Carrel, Paul Thériault, Victor Paqé, Lucie Mitchell, Henriette Berthault et autres.

Réservez vos billets au contrôle du théâtre tous les soirs de 7 heures à 10 heures.

VENDREDI—SAMEDI, les 28 et 29 Sept. Monty Woolley, June Haver, Dick Haymes, dans "Irish Eyes are Smiling"

Tout en couleurs. Vous goûterez infiniment chaque péripétie de cette comédie musicale. Aussi Sujets courts et Nouvelles.

Spéciaux Spéciaux

Pour une semaine

Rosbeef surlonge la livre 36c. Groupe "C" — 2 livres pour 1 coupon

Rosbeef filet, la livre 33c. Groupe "C" — 2 livres pour 1 coupon

Steak de ronde, la livre 32c. Groupe "B" — 1 1/2 livre pour 1 coupon

S'il vous plaît, veuillez donner vos commandes le vendredi soir pour les avoir à bonne heure le samedi matin.

Membre de l'Association des Marchands Détaillants du Canada. LIVRAISON DANS TOUTE LA VILLE

DEUX BOUCHERIES A VOTRE SERVICE. 250 rue Lafontaine TEL. 345

ou succursale à 126-a rue Lafontaine TEL. 135

Léopold PELLETIER BOUCHER RIVIERE-DU-LOUP

Le Royaume du Canada

Selon la Lettre du Traité de Westminster, en date du 11 décembre 1931, le Canada a été déclaré un rang de ROYAUME. Et par le fait même, le gouverneur-général prend le titre de Vice-Roi.

Malgré les hésitations de se rendre à l'évidence de ce fait accompli, les impérialistes impérialistes au pays, n'ont pas trop manifesté à l'acte du Premier Ministre du Royaume du Canada, quand il a ordonné de descendre le Union Jack, de la Tour du Parlement à Ottawa, et, à sa place, de hisser le drapeau connu RED INSIGN, portant les armoiries anciennes du Canada, quand nous avions une constitution de Dominion.

Demain, il nous faudra un drapeau national. La Ligue du Drapeau National invite tous ceux qui aimeraient à soumettre un dessin de drapeau, de faire parvenir leurs suggestions à la Ligue du Drapeau National: 62, côte d'Abraham, Québec, ou, à L. J.-N. Blanchet, 4347, avenue Desjardins, Montréal, afin de centraliser les opinions devant orienter l'attitude à prendre, le moment venu, pour faire valoir les raisons qui militent de donner un drapeau national à la Nation du nouveau Royaume du Canada.

Pour l'information et l'intelligence de tous, déjà, la Société Nationale, les canadiens de naissance, "Native Sons of Canada" a rejeté 184 dessins, parce que tous portaient une Union Jack.

Pour nous, Canadiens de langue française, n'allons pas commettre l'erreur d'y appliquer la fleur de lys blanche. La fleur de lys Or, est le signe des enfants légitimes du monde de la Royauté, tandis que la fleur de lys blanche ou argent, désigne le triste élément bâtard. C'est la triste figure que certains des notables, arborant, plus par snobisme que de compétence, puisqu'il n'y a aucune fierté à s'afficher ainsi.

TROIS-PISTOLES. Une bonne nouvelle pour vous Mesdames. Vous trouverez au SALON DE CHAPEAUX "LE CHIC"

Un choix varié des toutes dernières créations. Mlle CECILE COTE, propriétaire. 113 Ouest, rue Notre-Dame. Trois-Pistoles.

Gérard Bérubé

MANUFACTURIER DE MATELAS. Réparations et Rembourrage. Vendeur de meubles. St-Philippe de Néri, Co. Kam.

Voici quelques détails sur le prix de nos meubles: Studio, 8 morceaux, comprend 2 tables, une lampe, un rug de prélat 6 x 9, une urne. Spécial... \$87.00. Set de chambre, 5 morceaux... \$78.00. Matelas à ressort, prix de... \$15.95 à \$39.00. Set de cuisine, prix de... \$48.00 à \$69.00. Divan seul, au prix de... \$84.00.

Je suis vendeur de bicyclettes pour enfants ainsi que modèles "Enterprise", neuves et usagées, à prix très bas. Nous avons aussi une quantité d'autres marchandises. Pour tout renseignement, adressez-vous à GERARD BERUBE. Téléphone 15-7. St-Philippe de Néri, Co. Kam.

Beurrerie de St-Alexandre

L. P. BELANGER, prop. EXIGEZ TOUJOURS DE VOTRE EPICIER LE BEURRE DE LA BEURRERIE DE ST-ALEXANDRE.

Attention aux enfants

Les écoles sont rouvertes. Nos enfants sont en route pour les classes. Automobilistes, vous avez la responsabilité de tous ces petits cités dans la vie entre vos mains.

Cette période tout particulièrement critique de l'année, la Ligue de Sécurité de la province de Québec lance un pressant appel aux automobilistes afin qu'ils soient toujours sur leurs gardes lorsqu'ils aperçoivent un enfant jouant sur le trottoir ou, à la campagne, marchant dans le même sens que les voitures.

Saint-Hubert

Mlle Noëlla Bélanger et Lucienne Chouinard viennent de quitter leurs parents et amis de St-Hubert pour aller reprendre leur travail à Montréal après une vacance de 3 mois dans leur famille. En nous quittant, elles emportent de leur séjour le plus agréable souvenir et désirent dire à tous, par la voix de notre journal, un dernier bonjour.

Sainte-Hélène

Baptêmes. Le 28 août, Marie-Louise, Marcelle, fille de M. et Mme Antoine Picard, Parrain et marraine: M. et Mme Patrick Lapointe, de St-Joseph, oncle et tante de l'enfant. Le 29 août, Joseph, Robin, Roddy, Champlain, fils de M. et Mme Valdor Rousseau. Parrain: M. Champlain Charest; marraine: Mlle Lou-Belle Charest, cousins de l'enfant.

Le 1er septembre, Marie, Nicole, Réjeanne, fille de M. et Mme Camille Morin. Parrain: M. Nérée Morin; marraine: Mlle Madeleine Morin, frère et sœur de l'enfant.

Divers. M. l'inspecteur A. Duval, a donné, mardi dernier, une conférence pédagogique aux institutrices de St-Joseph, de St-Germain et de cette paroisse. Pas une seule institutrice manquait au rendez-vous.

M. J.-X. Ouellet est revenu parmi nous, après avoir passé quelques mois à Sorel. Mme Jos. Veilleux et sa fille Hélène, de Shawinigan, ont passé quelques jours parmi nous, la semaine dernière.

Mme Jos. Bergeron est en promenade à Montréal, pour quelque temps.

Automobile à vendre

Un Dodge 1942, cinq passagers, avec accessoires et très bien chaussé, à vendre immédiatement. S'adresser à LORENZO EMOND, Rivière-du-Loup Station, 72-p.

Propriétés à vendre

Un excellent poste de commerce (boucherie et épicerie), situé à St-Ludger, au No 71-73 Témiscouata. Aussi grande maison privée. Pour plus d'informations, s'adresser au Notaire GEORGES COTE, Rivière-du-Loup, 72-73-p.

Lisez "Le Saint-Laurent"

Service d'Autobus

D'ETE ENTRE Rivière-du-Loup, Squattek, Biencourt. AUSSI SERVICE D'HIVER passant par St-Hubert, St-Cyprien, St-Clément. Tous les jours. ARTHUR SIROIS, prop. Téléphone: 248

FONDEE EN 1899 CONTINENTAL

D'un Jugement Muri... Par la pratique et l'expérience. Consultez avec confiance votre représentant de Continental Life. Il occupe un haut rang dans sa profession... et une expérience pratique lui procure un excellent jugement.

THE CONTINENTAL LIFE INSURANCE COMPANY BUREAU-CHEF TORONTO. ANTOINE FRECHETTE Gérant de District RIVIERE BLEUE. F. LANDRY Représentant spécial.

ABSOLUE

Compagnie Essentielle Canadienne

Automobiles Ford. Je pourrai livrer le printemps prochain des automobiles Ford, des Mercury, tracteur et Camions Ford de 2 ou 3 tonnes. En signant vos commandes dès à présent, je vous garantis une prompt livraison au printemps 1946. Je m'occupe toujours de réparations générales, peinture et déboussage. Toujours en magasin un stock de pièces de rechange Ford. HENRI PROULX GARAGISTE. Dépositaire autorisé des Autos, Tracteurs et Camions FORD. TEL: 76 et 4261. RIVIERE-DU-LOUP

VRAIMENT TAXI. Les confrères, qui ont assisté au congrès annuel des hebdomadaires ruraux de langue française, ont à peu près tous noté l'insuffisance d'indications sur les routes, surtout dans la ville même de Québec. Le plancheur qui indique seulement le nom du village voisin ne sert en rien le touriste qui a besoin de retrouver, à tous les carrefours, le nom de la ville vers laquelle il se dirige et la flèche montrant la voie à prendre. Ford projette de mettre sur le marché l'auto-prodige de Ray Russell. Sans embrayage, transmission arbre de couche, essieux et freins, la voiture de Russell à une pompe hydraulique actionnée par un moteur installé à l'arrière. Cette pompe force de l'huile dans des accouplements flexibles qui conduisent aux quatre roues. Celles-ci sont donc simplement mues par la pression hydraulique. L'automobiliste qui s'est trouvé privé durant la guerre du privilège de pouvoir, le dimanche, faire son plein d'essence et faire exécuter une réparation d'urgence n'a pas appris sans dépit qu'une campagne se mène pour fermer, le dimanche, postes d'essence et garages. Pourquoi ne pas employer plutôt le système de rotation qui tiendrait ouvert, le dimanche, une couple de garages dans chaque ville d'un peu d'importance? Ca ne bêche pas à Washington le M. Truman qui réclame le bannissement immédiat des contrôle de guerre en vue d'une plus grande activité économique, et entre la gargantuesque bureaucratie qui voudrait bien par le maintien des contrôles garder sa job, tout uniment! A Ottawa, la situation n'est pas moins compliquée. Même sans être tenue dans les bandes de contrôles, la reconversion constituera une besogne formidable. Mais si on soumet cette reconversion aux abus des commissions, on courra bonne chance de ne jamais trouver le fil d'Ariane qui doit nous mener vers la sortie. Dans la dernière livraison de l'Ovale C-L-L, John Hardwood-Jones passe en revue les réalisations du Canada dans la fabrication des pneus synthétiques militaires de pré-guerre. D'un, deux, trois ou quatre ans, on parviendra à produire des pneus synthétiques de qualité supérieure à tous ceux que l'on aura jusqu'alors tirés du caoutchouc naturel. Il n'existe que quelques sortes de caoutchouc naturel, alors que l'on peut varier à l'infini les formules de caoutchouc synthétique. C'est là le plus grand avantage virtuel que le caoutchouc synthétique possède sur le caoutchouc naturel.

"Le Passe-Temps" de septembre. Le Passe-Temps de septembre nous est arrivé dans une toilette neuve. Il contient un nouveau supplément illustré: "Art et Beauté", où l'on trouvera chaque mois les plus récentes modes de Paris et les plus belles nouveautés en décoration intérieure, etc. Sommaire de la semaine musicale: Maurice Ravel, souvenirs par Maurice Dumesnil. Les Festivals de Montréal, par l'hon. Ernest Bertrand, ministre des Postes. Ernest Gagnon, organiste et biographe de Louis Jolliet, par Arthur Letondal, organiste de la Cathédrale de Montréal. Anecdotes amusantes racontées par Conrad Gauthier, et rapportées par Alfred Rousseau. Hector Gratton, compositeur et chef d'orchestre. Exercices d'articulation, par L.-L. Gondal, etc., etc. Dans l'Album Musical: La Joie de Vivre, scherzino-valse de Hector Gratton. Nanette, chanson de folklore harmonisée par Alfred Laliberté. Maria Carida, rumba chantée, musique de Ricardo Bravo. A la fin des vendanges, barcarolle, nouvelle chanson française, musique de Louis Carrene. Sept pages de musique nouvelle. Supplément "Art et Beauté": Un aperçu du costume à travers les âges, par Marie Bourgeois. Modes de Paris, par Simone Chantal. Les draps, Les chapeaux de Paris. Les plus belles fourrures. Coiffures parisiennes, etc. Le Passe-Temps est en vente chez les meilleurs détaillants. On s'abonne en écrivant à Le Passe-Temps, 627 ouest, rue Dorchester, Montréal 2.

St-Honoré. Mariage. Mercredi le 5 septembre, en l'église de St-Honoré a été béni le mariage de Mlle Lauretta Plourde, fille de M. et Mme Alexandre Plourde, avec M. Treflé Plourde, fils de M. et Mme Alphonse Plourde, de St-Epiphanne. A l'hôpital. Nous souhaitons un prompt rétablissement à M. Alexandre Plourde, de St-Honoré, actuellement à l'hôpital Notre-Dame du Détour depuis le 15 septembre.

A louer. Chambres à louer, meublées ou non. Aussi une voiture C. C. M. pour garçons, à vendre. S'adresser à 6 Rue Du Rocher, Rivière-du-Loup, en bus, 72-p. L'année la plus désastreuse pour la cité de Montréal fut 1877, alors que la tuberculose fit 354 victimes par 100,000 habitants.

Huîtres! Huîtres! Amateurs, elles sont arrivées enfin! Venez vous régaler au Restaurant J.-A. Filion. 299 rue Lafontaine. Rivière-du-Loup.

Montreal

Mariage Duval-Hofner. A l'église St-Vincent de Paul a été béni le mariage de Mlle Lauretta Hofner, fille de M. et Mme Charles Hofner, décédés, de Osoola, Ontario, avec M. Antonio Duval, de Cartierville, fils de M. et Mme Alphé Duval de Rivière-du-Loup. Divers. M. Alphé Duval, de Rivière-du-Loup, accompagné de ses deux filles, Mme Adrien Lajoie et Mlle Jeannette Duval, étaient de passage la semaine dernière à Cartierville pour assister au mariage Duval-Hofner à l'église St-Vincent de Paul.

PEINTURE PRÉPARÉE CROWN DIAMOND

Augmentez et protégez la valeur de votre foyer avec la peinture préparée "Crown Diamond". Cette peinture est pure et est faite avec du Blanc de Plomb, du Zinc, de l'huile de Lin et d'autres ingrédients de première qualité. Elle possède aussi des qualités insurpassables d'apparence et de durabilité, et peut subir avantageusement n'importe quelle épreuve. La Peinture préparée "Crown Diamond" est faite dans une variété de belles couleurs parmi lesquelles vous pouvez choisir. Demandez une carte de couleurs. Notre devise "SERVICE RAPIDE". Nous faisons la livraison dans toutes les parties de la ville. Toujours à votre service pour mieux vous servir. J. T. Miville & Fils Ltée. 225 rue Lafontaine. Téléphone 2282. RIVIERE-DU-LOUP.

Service d'Autobus

D'ETE ENTRE Rivière-du-Loup, Squattek, Biencourt. AUSSI SERVICE D'HIVER passant par St-Hubert, St-Cyprien, St-Clément. Tous les jours. ARTHUR SIROIS, prop. Téléphone: 248

FONDEE EN 1899 CONTINENTAL

D'un Jugement Muri... Par la pratique et l'expérience. Consultez avec confiance votre représentant de Continental Life. Il occupe un haut rang dans sa profession... et une expérience pratique lui procure un excellent jugement.

THE CONTINENTAL LIFE INSURANCE COMPANY BUREAU-CHEF TORONTO. ANTOINE FRECHETTE Gérant de District RIVIERE BLEUE. F. LANDRY Représentant spécial.

ABSOLUE

Compagnie Essentielle Canadienne

ATTENTION MESSIEURS LES INDUSTRIELS!

SAUVEZ DES MILLIERS DE PAS ET UN TEMPS PRECIEUX, AVEC UN SYSTEME D'INTERCOMMUNICATION.

Cet appareil vous permet d'être en contact continu avec votre personnel sans vous déranger de votre bureau.

Pour plus d'information, consultez

Lavoie & Simard Enrg.

Rivière-du-Loup, Qué.

Nous vous invitons à voir l'installation des plus moderne que nous venons de terminer à l'Hôtel Ophir.

Nous sommes agents autorisés pour les radios

STROMBERG CARLSON et SPARTON

Venez donner votre commande pour un modèle 1946. Nous pourrions vous en faire livraison dans quelques semaines.

LAVOIE & SIMARD ENRG.

REPARATION DE RADIOS INSTALLATION D'ANTENNE.

Tél. 4892

Résolution du Club Rotary de Riv.-du-Loup

A la suite du Conseil de Ville et de nos Chambres de Commerce locales, le Club Rotary a adopté à sa dernière réunion la résolution ci-dessous...

Notre Conseil Municipal soumet à notre Gouvernement du Dominion un projet secondé, demandé de toute la population de la ville de Rivière-du-Loup et du district.

Il est sans doute que notre part des demandes auprès des Gouvernements n'a pas été grande pour les industries ou autres services de guerre pendant les récentes années d'hostilités...

De fait nos emprunts ont excédé de beaucoup les quotas requis. Notre ville a fourni 1,500 de ses jeunes gens et filles dans les services militaires...

Il est à considérer que le projet d'un Aéroport, tel que préconisé par notre Conseil Municipal...

Ste-Rose du Dégelé

Le 7 septembre, est décédée en notre paroisse, à l'âge de 88 ans et 6 mois, Dame Rose Thibault, épouse de feu Octave Landry.

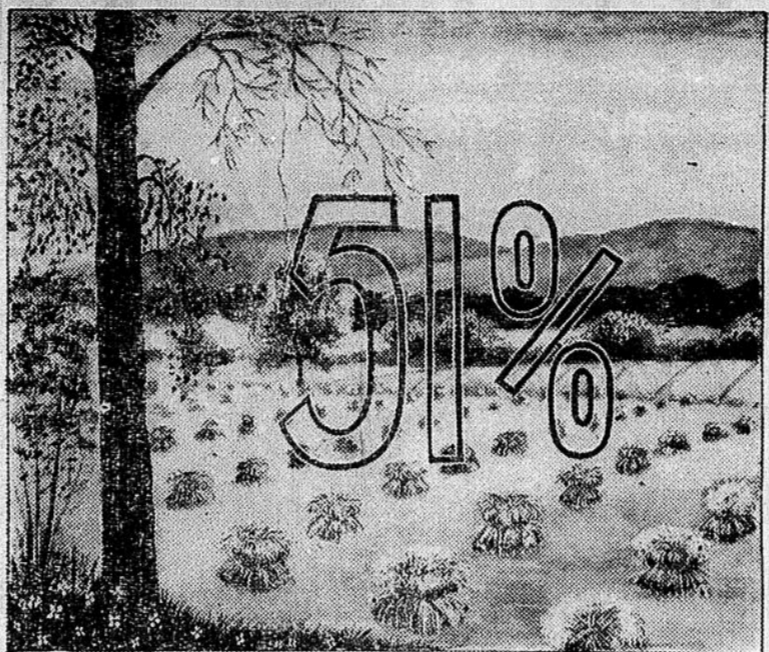
Ses funérailles ont eu lieu le 10 septembre au milieu d'un grand concours de parents et d'amis. Le service fut chanté par M. l'abbé E. Brière, curé de la paroisse...

Les défunts ont été conduits par ses fils: Louis-Gonzague Landry; ses filles: Mme Aïda Beaulieu (Rosa), Mme Philéas Desrosiers (Anna), Mme Omer Mailloux (Marie-Louise) et Mme Vve Thomas Desrosiers (Philomène)...

Institutrices demandées La Municipalité scolaire de St-Michel du Squateck informe qu'elle a besoin d'institutrices diplômées.

LOUIS VIEL, Sec.-trés. Comm. Scolaire, Squateck.

AUGMENTATION de



La valeur des grandes cultures a passé de \$95 millions en 1940 à \$148 millions en 1943

ECONOMISONS pour L'AVENIR

LE COMITÉ NATIONAL DES FINANCES DE GUERRE

POUR TOI, JEUNESSE OUVRIERE...

"La J. O. C. bâtit ton avenir"

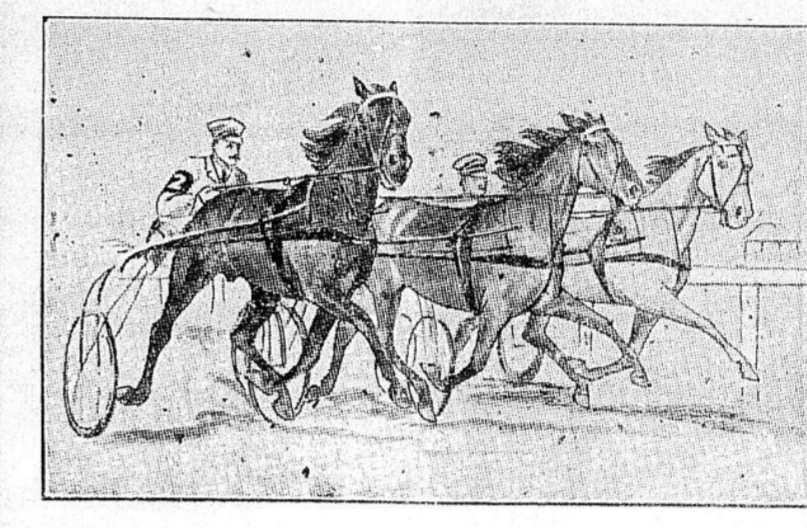
Le monde vient de voir se terminer avec une indicible satisfaction le plus long et le plus sanglant conflit qui ait bouleversé l'humanité...

A l'équipe, le jeune ouvrier apprendra que son avenir et son bonheur sont basés sur 5 choses: 1.-D'abord une santé solide...

La J.O.C. bâtit ton avenir" est le sujet de notre semaine de propagande. Mais comment? me direz-vous. Eh! bien, voici, La J.O.C. veut le bonheur de l'ouvrier...

Grandes Courses de CHEVAUX

AU Centre Sportif de Rivière-du-Loup Dimanche le 23 Sept. à 2 hres P.M.



3 classes au programme

Les populaires chevaux du Nouv.-Brunswick, de Québec et de la région prendront part aux différentes épreuves.

Amateurs, venez nombreux, car à Rivière-du-Loup on présente toujours des courses intéressantes et captivantes.

Délégués 4-H aux E.-U. Les Bretons ont bien ri des Allemands

La politique de bon voisinage entre les Clubs 4-H américains et les Clubs 4-H du Québec se continue et après avoir reçu quelques délégués américains à leur troisième congrès provincial qui eut lieu à Montréal au début du mois d'août...

Dans le numéro de l'Océan du mois de septembre, qui vient de paraître, Mlle Lydia Louis-Hémond, fille de l'auteur de Maria Chapdelaine, qui a passé toute la durée de la guerre à Quimper, en Bretagne, rapporte des forêts; il y eut excursion en forêt et visite de l'école des gardes forestiers...

des faits précis sur l'occupation allemande en cette partie de la France et sur leurs tentatives d'expédition en Angleterre.

M. J.-A. Braton, l'assistant secrétaire-général des Clubs, est accompagné à cette démonstration 4-H américaine par Mme Gérard Latereau, gouvernante du club 4-H de Chandler, Mlle Thérèse Cyr, présidente du même club, et par M. Léo Brassard, de Chicoutimi, assistant secrétaire des clubs du Lac St-Jean...

M. Braton et les autres délégués ont profité de ce voyage pour étudier à fond l'organisation américaine en général et pour jeter des possibilités d'organiser des zones forestières semblables dans la province pour initier les jeunes ruraux de 10 à 20 ans aux problèmes forestiers et aux différents métiers qu'offre la culture, l'exploitation et la transformation des bois dans notre province.

L'Océan est en vente dans tous les dépôts de journaux, 10c l'exemplaire, \$1.00 l'abonnement annuel. Siège de la revue: 334 est, rue Ste-Catherine, Immeuble de la Banque d'Épargne, Bureau 201, Montréal.

AVIS

Désirez-vous une voiture d'hiver de promenade, à deux places ou quatre places, berlet de promenade, sleigh express de deux genres, sleigh de promenade, etc.? Venez nous visiter et placez votre commande de bonne heure pour être servis les premiers.

ACHILLE CHARTIER Voiturier Côte St-Jacques RIVIERE-DU-LOUP

Automobile à vendre

Une automobile V-8, 1938, en très bonne condition, à vendre. S'adresser au No 11 rue Delage, Rivière-du-Loup Station, 72-p.

Nouveau Magasin de Meubles

Au No. 157 RUE LAFONTAINE Tél. 100

Avis aux vétérans Les vétérans qui ont droit à un crédit de réadaptation qui feront leurs achats au Magasin de Poëles Bélanger bénéficieront d'un escompte spécial sur leurs achats de

POELES ET MEUBLES

NOUS VOUS INVITONS A VISITER NOTRE NOUVEL ETALAGE.

ASSORTIMENT DE Chesterfield Ameublement de chambre à coucher Salle à déjeuner, Matelas, Sommier Poëles et Fournaies, Poëles de camp Poëles usagés remis à neuf, etc. Qualité et Bas Prix MAGASIN DE POELES BELANGER J.-B. RIOUX RIVIERE-DU-LOUP

Highland Frisco gagne au Parc Richelieu

Malgré une température plutôt froide, le fameux meeting de courses sous harnais offert dimanche dernier au parc Richelieu à la Pointe-aux-Trembles a remporté un éclatant succès. Plus de 3,500 amateurs étaient sur les lieux pour voir les chevaux aux prises dans trois classes qui furent vivement intéressantes.

Table with 2 columns: Name and Time. Includes William Direct W., Penalty Harvester, Victory Volo, Edna Hanover, Greenville Guy, Margo Patch, Charlie Volo, Miss Grattan Henley, Betty Hugo, Buster McGregor.

Institutrices demandées

La Municipalité scolaire de St-Michel du Squateck informe qu'elle a besoin d'institutrices diplômées. Salaire payé sur le rapport de la Commission d'arbitrage.

AMUSEMENTS BOSCO

Sous les auspices du Centre Sportif de Rivière-du-Loup Au terrain du Centre Sportif près du terrain de Courses

du 12 au 23 SEPTEMBRE APRES-MIDI et SOIR

CAROUSSEL GRANDE ROUE

Nombreuses attractions SURPRISES DANSEUSES NUMEROS SPECIAUX PHOTOGRAPHES COURSES DE SINGES JONGLEURS ENTREE GRATIS

Offrandes de messes: Fam. Le-Gonzague Landry, M. et Mme Charles Thibault, M. et Mme Théophile Lavoie, de Rivière-du-Loup. Sympathies: M. et Mme Charles Thibault, M. et Mme Alfred Landry, M. et Mme Jos. Landry, M. et Mme Omélie Dubé, M. et Mme Georges Ouellet, M. et Mme Baptiste Ouellet, M. et Mme Pierre Béruubé, M. et Mme Paul Béruubé, M. et Mme Roch Pelletier, M. et Mme Wilfrid Turcotte, M. et Mme Henri Landry, M. et Mme Aïda Beaulieu, M. et Mme Philippe Desrosiers, M. et Mme Thomas Desrosiers, M. et Mme Omer Mailloux, M. et Mme Esdras Morel, M. et Mme Roch Hubert, M. et Mme Roland Mailloux, M. et Mme Louis Deschênes, M. et Mme Jules Deschênes, M. et Mme Roland Desrosiers, M. et Mme Henri Gravel, M. et Mme Charles Michaud, M. et Mme Gérard Desrosiers, M. et Mme Roger Dumont, M. et Mme Gilbert Mailloux, M. et Mme Wilfrid Dubé, Mme Ovide Leclair, M. et Mme Jos. Lavoie, N.-D. du Lac, M. et Mme Yolande et Gisèle Lavoie, tous de Notre-Dame du Lac, M. et Mme Jos. Dubé, M. et Mme Patrice Dubé, St-Benoît, M. et Mme Rémi Raymond, M. et Mme Jos. Morneau, M. et Mme Ovide Raymond, M. et Mme Joseph Landry, fils, M. Philippe Landry, M. Georges Pelletier.

Pour la colonisation

Un beau programme, un budget élevé... que manque-t-il donc à la colonisation pour qu'elle sorte enfin de l'ornière et devienne la grande entreprise nationale si longtemps réclamée? Serait-ce des ouvriers dévoués et compétents? Les missionnaires colonisateurs viennent d'adresser un appel public au gouvernement pour qu'il se mette enfin à l'oeuvre.

Advertisement for GRAND-B gum, featuring images of the product and text: 'LA GOMME QUI REND GRANBY FAMEUX DELICIEUSE RAFRAICHISANTE WORLD WIDE GUM CO., LTD., GRANBY'

Advertisement for NARVO and MURPHY paints, featuring images of paint cans and text: 'Peintures Murphy et NARVO FINIS PROTEGEANT LA SURFACE ET ATTRAYANTS A LA VUE EXIGEZ TOUJOURS NARVO ET MURPHY'

Prix de l'abonnement
Canada \$1.00
Etats-Unis \$1.50
à notre journal

Le Saint-Laurent

Combien d'abonnés
ferrez-vous ce mois-ci
à votre journal

QUAND VOUS
ACHETEZ DES
CIGARETTES,
DITES
SIMPLEMENT:

"Un paquet
d'Sweet,
s'il vous plaît"

CIGARETTES SWEET CAPORAL

"La forme la plus pure sous laquelle le tabac peut être fumé"



LETTRE DE FRANCE

PARIS — (par D. Harmon de la
British United Press) — Un grand
nombre d'enfants sont morts à Paris
l'hiver dernier à cause de la pénurie
de charbon et de combustible.

obtenir 3,000,000 de tonnes par
mois, chaque famille ne pourrait
avoir qu'une demi tonne pour tout
l'hiver.

Avez-vous pensé à payer
votre abonnement !...

La production en France est infé-
rieure à la normale, même dans les
mines en bon état d'opération
parce que les ouvriers manquent de
denrées et de vêtements et aussi à
cause de la disette de main d'œuvre
minière.

POLITIQUE INTERNATIONALE

par la British United Press

Entourés du secret diplomatique,
les ministres des affaires étrangères
des cinq grandes puissances al-
liées ont commencé l'étude du traité
de paix à accorder à l'Italie.

On sait que l'Angleterre et les
Etats-Unis ont fait pression pour
empêcher la tenue d'élections anti-
démocratiques en Bulgarie et qu'ils
ont gagné leur cause.

La division de l'hygiène indus-
trielle au ministère provincial de la
santé et du bien-être social, est
à la disposition des médecins, pour
tous les renseignements qu'ils peu-
vent désirer obtenir touchant le
"diagnostic, les causes, les symp-
tômes, le traitement des maladies
professionnelles et les dangers que
peuvent comporter pour la santé
certains procédés industriels ou ma-
tières premières utilisés dans l'in-
dustrie.

Diagnostic des mala-
dies professionnelles

La division de l'hygiène indus-
trielle au ministère provincial de la
santé et du bien-être social, est
à la disposition des médecins, pour
tous les renseignements qu'ils peu-
vent désirer obtenir touchant le
"diagnostic, les causes, les symp-
tômes, le traitement des maladies
professionnelles et les dangers que
peuvent comporter pour la santé
certains procédés industriels ou ma-
tières premières utilisés dans l'in-
dustrie.



LETTRE DE LONDRES

LONDRES — (par Glanville Car-
raw de la British United Press) —
Nous avons eu récemment des élec-
tions dont les résultats semblent à
voir étonné bien des gens qui non
seulement s'intéressent à la politi-
que mais croient aussi la compren-
dre.

En attendant que se réalise le ré-
sultat adoptif des superoptimistes
voyons la vie courante d'après-
guerre dans Londres.

"Un jour nous
aurons une
voiture General
Motors*"



QUEL JOUR HEUREUX CE SERA! Le jour où l'on n'aura plus
à porter de paquets encombrants. Le jour où tous les
ennuis et les contretemps occasionnés par le manque de
moyens de transport ne seront plus que des choses du
passé—et dont on pourra se rire.

Le jour où la General Motors consacra toute son énergie,
son adresse et sa longue expérience à votre bien-être...
le jour où vous aurez l'occasion de posséder la voiture
General Motors de vos rêves.

Et telle sera cette voiture! Plus nouvelle, plus élégante,
plus distinctive et, comme toujours, écono-
mique, puissante et sûre—dans le meilleur
goût de la tradition General Motors... une
auto docile et nerveuse, conçue et construite
en vue de la commodité et d'une jouissance
de tout repos.



CHEVROLET
PONTIAC
OLDSMOBILE
BUICK
CADILLAC

LE MARCHAND GENERAL MOTORS SERA PRÊT À VOUS OFFRIR LES

MEILLEURES VALEURS DE DEMAIN EN FAIT D'AUTOS ET DE CAMIONS

Coupons de viande
valables

En annonçant la reprise du ra-
tionnement de la viande, la Com-
mission a déclaré que le coupon
brun "M" No. 1 est valable à compter
du 10 septembre. Le coupon
No. 2 est devenu valable jeudi le
13 septembre et par la suite le cou-
pon hebdomadaire de viande de-
viendra valable chaque jeudi. Tous
les coupons demeureront valables
tant que le service du rationnement
ne les aura pas annulés.

Service anniversaire

En l'église de St-Alexandre, le
24 septembre, à neuf heures, sera
chanté le service anniversaire de
Madame Firmin Gagné née Adèle
Lafont. Parents et amis sont
priés d'y assister.

Saint-André

M. et Mme Georges St-Pierre
(Marthe Chouinard) font part à
leurs parents et amis de la nais-
sance d'une fille née à l'Hôpital
de Rivière-du-Loup le 12 septem-
bre et baptisée le 13 sous les pré-
noms de Marie, Georgette, Chan-
tale, Parrain et marraine: M. et
Mme Georges St-Pierre, de Ste-Hé-
lène, oncle et tante de l'enfant.
Porteuse: Mlle Berthe Chouinard,
de St-André, tante de l'enfant.

Avec ces yeux-là

C'est le titre d'un poème de Mme
Françoise Gaudet-Smet, ouvrant
PAYSANA de septembre, vers les
"causes directes", les "sources pu-
res" plutôt qu'"au délayage de pa-
rasites". Toute une leçon, en ce
mois d'ouverture des classes, alors
que les éducateurs des classes se res-
saisir pour donner aux enfants tout
ce qu'il leur faut "aujourd'hui, pour
demain".

Les capucines, aux lieux de
braise, fleurissent encore nos jar-
dins; elles s'épanouissent aussi sur
nos tapis et sur nos rideaux, si les
modèles présentés par PAYSANA
sont exécutés.

Les conseils de M. Adrien Des-
autels sont d'un grand sens prati-
que. Il faut conserver les belles
récoltes, faire ménage d'automne au
potager, et au besoin, construire
un caveau. Et tous les plans y
sont, bien dessinés, bien détaillés.
Pour entreprendre l'automne avec
un élan, emplit de projets les lon-
gues soirées d'hiver, la directrice
de PAYSANA nous amène à Arvi-
da, et présente des réalisations
d'un centre d'artisanat bien orga-
nisé. L'invitation à "faire pareil"
se pose d'elle-même dans toute la
suggestion des faits bien réels, des
faits bien vécus.

L'abonnement à PAYSANA est
de \$1 par année, \$2 pour 3 ans, à
case postale 25, Montréal.

- Encouragez -
nos Annonceurs

Venue à Québec d'un
historien américain
bien connu

A l'occasion de la célébration du
troisième centenaire de naissance
de Louis Jolliet, du 26 au 23 sep-
tembre prochains, la Société d'His-
toire Régionale de Québec aura
l'honneur de recevoir un historien
américain de grande renommée: le
R. P. Jean Delanglez, S.J. Le Père
Delanglez est directeur de la re-
vue d'histoire: Mid-America. Il est
l'auteur de travaux historiques qui
font autorité sur les Jésuites en
Louisiane et les explorations de
Cavelier de La Salle.

Il s'est intéressé vivement aux
préparatifs des fêtes du centenaire
de Louis Jolliet et a fait profiter de
son érudit les membres de la
Société d'histoire Régionale de
Québec. La venue d'un tel maître
à Québec est, à elle seule, un in-
dicateur de l'importance que l'on attache
à cette célébration dans les pays
explorés par Jolliet.

Pilules Dodds
POUR LES REINS
pour
MAL DE DOS
MAL DE TÊTE
L'IMPURETÉ
DU SANG
DOULEURS
RHUMATISMALES
ET LES TROUBLES DES REINS

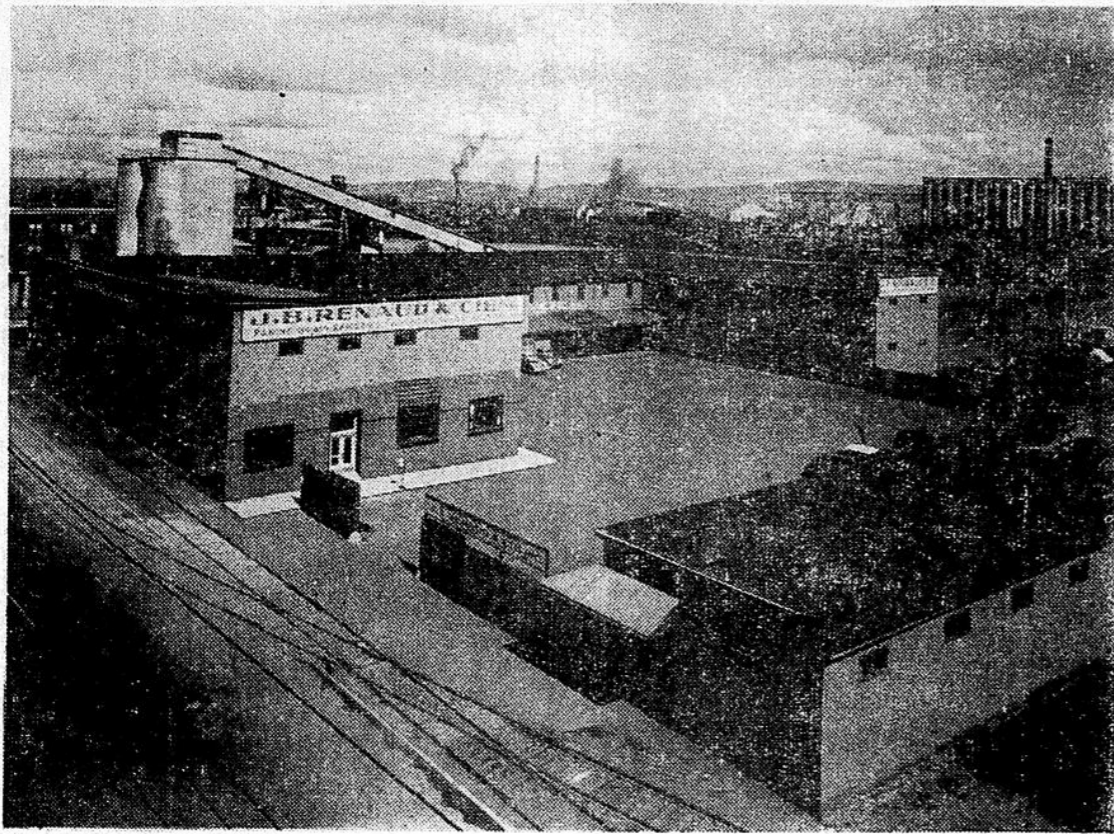
Firestone
LE SEUL PNEU SYNTHÉTIQUE
Qui a été mis à l'épreuve
sur une piste de courses
à 100 MILES À L'HEURE
Il n'est pas nécessaire
de se demander si les pneus synthétiques ré-
sisteront — surtout lorsque vous pouvez ache-
ter des Champions De Luxe Firestone — les pneus
dont on s'est servi lors de la fameuse épreuve sur la
piste de courses sous la surveillance des officiers de
l'American Automobile Association.
Imaginez-vous l'abus que ces pneus ont eu à subir quand,
Wilbur Shaw, le fameux conducteur de voitures de courses,
parcourut cette piste de courses de 500 milles à une vitesse
moyenne de 100.34 milles à l'heure... égal à 50,000 milles de
parcours ordinaire. Pas un écartement ou dérapement n'est
survenu même lorsqu'il conduisait à 135 milles à l'heure sur
les parties droites de la piste. Et sa voiture de courses était
équipée de pneus Firestone ordinaires — les mêmes que vous
pouvez acheter chez n'importe quel marchand Firestone.

100^e

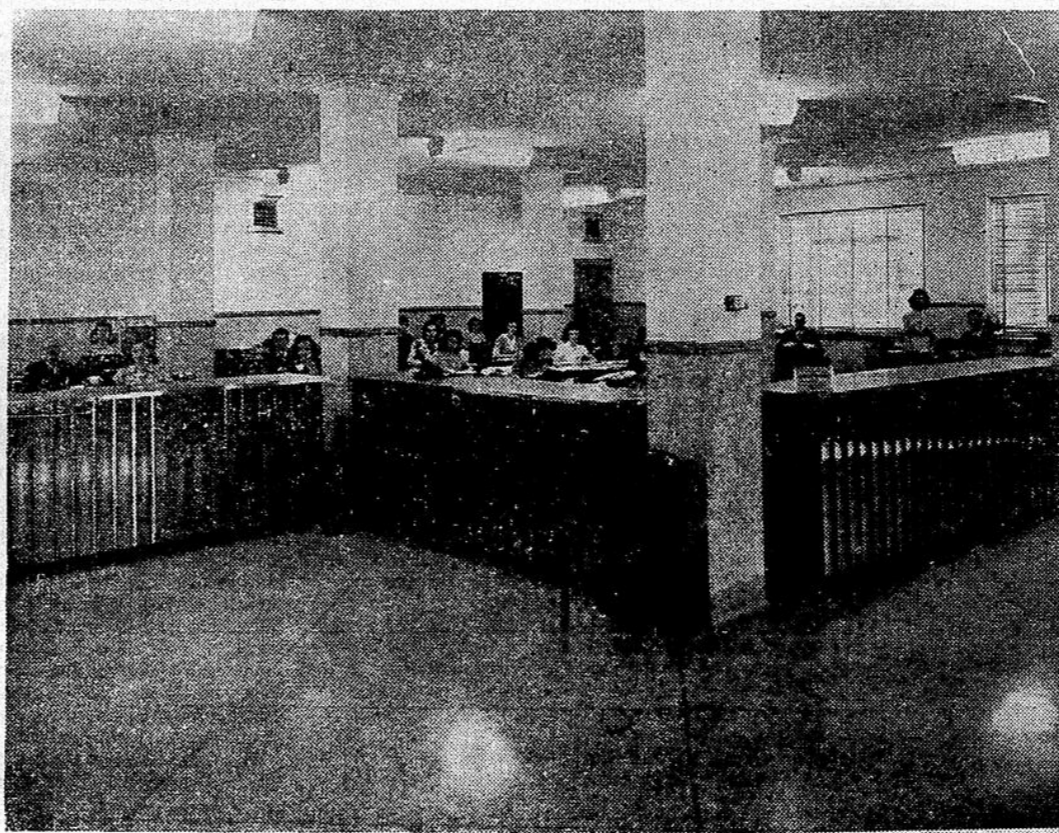
Anniversaire

J.-B. RENAUD & CIE, INC.

QUÉBEC • CHICOUTIMI • RIVIÈRE-DU-LOUP • MONT-JOLI.



Vue panoramique des entrepôts et bureaux à Québec



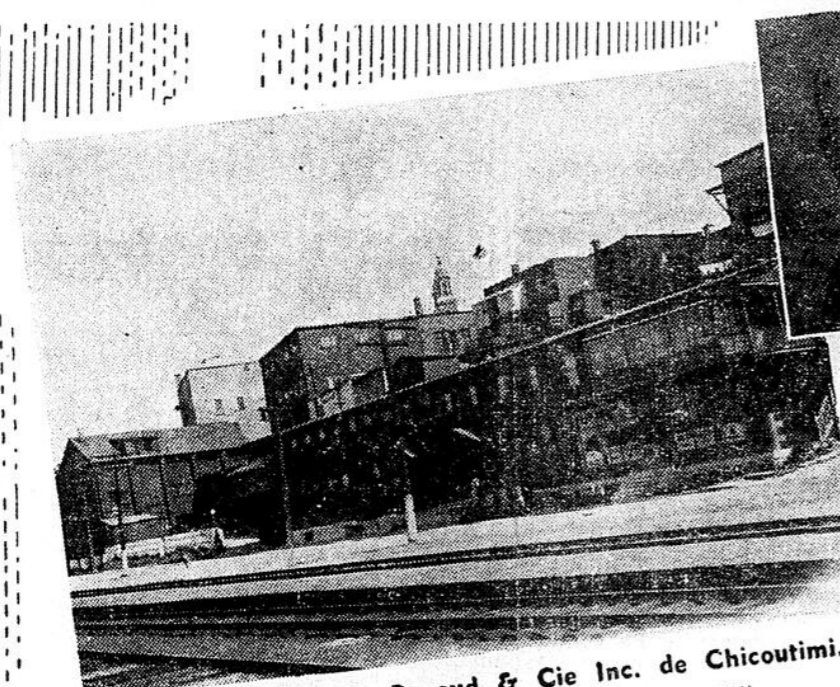
Le magnifique et vaste bureau général à Québec.



M. Lucien DeCelles
président et gérant général



M. Lucien Rondeau
vice-président et secrétaire
trésorier



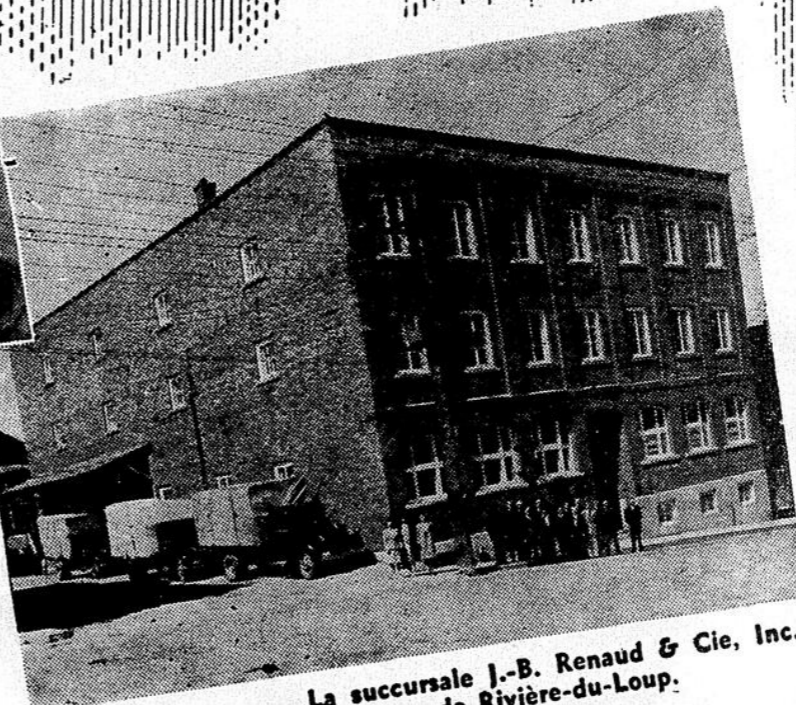
La succursale J.-B. Renaud & Cie Inc. de Chicoutimi.



M. J.-AMABLE TREMBLAY
gérant



M. ANTONIO CHASSE
gérant



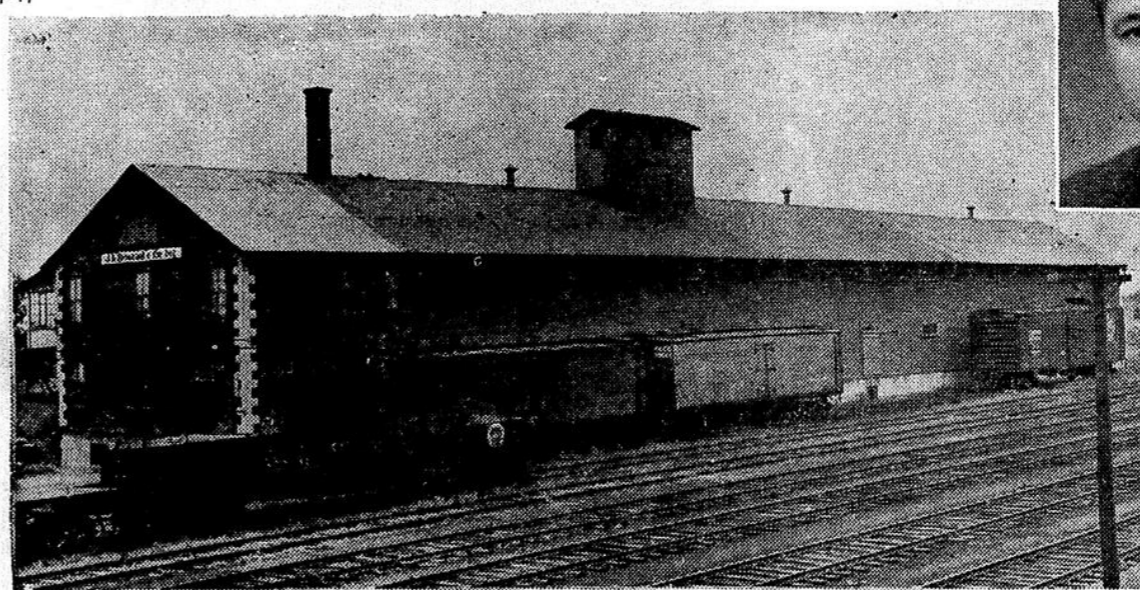
La succursale J.-B. Renaud & Cie, Inc. de Rivière-du-Loup.



OLD CITY MFG. CO. LTD., (Québec) subsidiaire de J.-B. Renaud & Cie, Inc.



M. PAUL CELLY
gérant



La succursale J.-B. Renaud & Cie, Inc. de Mont-Joli



M. J.-ERNEST OUELLET
gérant



Succursales: CHICOUTIMI, RIVIÈRE-DU-LOUP, MONT-JOLI, LÉVIS Subsidiaire: OLD CITY Mfg. Co. Ltd.

1845 CENTENAIRE de J.B. RENAUD & CIE 1945
Québec



Lucien DeCelles
président



Lucien Rondeau
vice-président et secrétaire-trésorier

LA MAISON J.-B. RENAUD & COMPAGNIE INCORPORÉE célèbre, en cette année de la Victoire, le centième anniversaire de sa fondation. Etablie en 1845 par un Canadien français, ses progrès ininterrompus depuis lors sont dus à la direction et au travail constant de Canadiens français. C'est dire qu'elle a toujours été et qu'elle est encore une maison essentiellement canadienne-française.

La maison Renaud remercie cordialement tous ceux qui ont contribué à son expansion. Elle remercie tout particulièrement sa nombreuse clientèle de son bienveillant patronage, l'assurant de faire tout en son pouvoir pour continuer à mériter l'encouragement qu'on a bien voulu lui accorder jusqu'ici.

Encouragée par ses succès, et ayant à son actif un énorme potentiel de disponibilités, elle commence ce deuxième siècle avec une confiance sereine en l'avenir: ses quatre succursales importantes et sa filiale, la Old City Manufacturing Company (limitée) lui donnent un rayon d'action s'étendant du nord au sud et de l'est à l'ouest de tout le territoire québécois situé à l'est de la métropole. Son important pouvoir d'achat, résultant d'un chiffre d'affaire considérable, lui permet d'offrir ses marchandises à prix tout à fait raisonnable. La variété de son assortiment: grain, farine, épicerie, fruits et légumes, procure aux marchands l'avantage de concentrer leurs achats en un même endroit. Ajoutons à cela les améliorations constantes apportées à ses services d'entreposage et de livraison, et l'on conviendra que la maison Renaud est sans contredit l'organisation du genre la plus considérable de notre province.

A l'occasion de ce centième anniversaire, la maison J.-B. Renaud & Compagnie Incorporée invite tous ses clients et amis à venir lui faire l'honneur d'une visite cette semaine, soit à Québec soit à ses succursales.



Succursales: Chicoutimi, Rivière-du-Loup, Mont-Joli, Lévis Subsidaire: OLD CITY MFG CO., LTD. Québec, Montréal, Toronto, Halifax

LETTRÉ DE FRANCE

par MAURICE BERNARD de la British United Press

PARIS — Un an à peine s'est écoulé, depuis la libération de Paris, les ruines de la guerre sont encore fumantes, le sang des vaillants soldats de l'armée française et des héros membres de la résistance n'est pas encore refroidi et le sang des Français exécutés dans la grande purge n'a pas encore fini de couler que la France s'engage dans une campagne électorale et une lutte constitutionnelle qui décidera de son avenir.

St-Juste du Lac

M. Hubert Rossignol, gardes Roland et Gabrielle Rossignol, ainsi que Mlle Eva Lalupille, ont visité des amis dernièrement.

Mme Adélaïde Leclerc est de retour de voyage pendant laquelle elle a visité des parents à Estcourt, St-André, St-Athanase, St-Pascal et Picard.

M. et Mme Alfred Deschênes, ainsi que leurs enfants, Fernand, Léonard, Richard, Jean-Guy et Réjeanne, de Trois-Pistoles, étaient chez leurs parents récemment.

M. Eugène Michaud, Antoni Bégin et Georges Caron sont allés à Rivière-du-Loup au cours de la semaine dernière.

M. Ferdinand Landry, de Picard, était récemment dans notre paroisse.

Mlle Gilberte Boulanger, de Trois-Rivières, est actuellement en vacances dans sa famille.

Mlle Lucile Dufour est retournée à l'École Normale de Ste-Rose du Dégel après s'être remise d'une opération subie au cours des vacances.

M. Léo Thériault est allé en voyage à Rivière-du-Loup il y a quelques temps.

M. Robert Pelletier était ici récemment.

M. Charles Boucher et Mlle Claude Bérubé, de Québec, ont passé la fête du Travail chez Mme Joseph Boucher.

M. et Mme Jos. Bélanger, Mlle Christelle Chamberland, de Cabano, ainsi que M. Henri Bélanger de l'Abitibi, étaient tout dernièrement chez des parents.

Mme François Boucher, de Jonquières, a fait un court séjour dans notre localité.

Naissance. — M. et Mme Camille Lebel font part à leurs parents et amis de la naissance d'une fille baptisée le 9 septembre, sous les prénoms de Marie-Cécile. Parrain et marraine: M. et Mme Clément Gagnon, Portneuf; M. et Mme Arthur Ouellet, de Thériault, tous oncles et tantes de l'enfant.



CONTRIBUTION DE LA BRASSERIE DAWES "BLACK HORSE"

Theatre Princess advertisement for 'La Fiancée du Commando' on Thursday, Sept 27, 8:30 PM. Includes cast list and admission prices.

Coupons de rationnement valables advertisement listing various food items like butter, conserves, sugar, and meat with their respective coupon numbers.

Saint-Epiphan advertisement for a party on Sept 27, featuring a menu and ticket information.

Ne brulez pas Inutilement VOS advertisement for a book 'Méthod & Gagné' about rationing.

Importante découverte à l'île d'Anticosti article discussing the discovery of a new island and its potential.

Lawrence, Mass. article about a wedding and other local news from Massachusetts.

Les Etroits article about a wedding in the Etroits region.

Denrées alimentaires pour la Hollande article about food supplies for the Netherlands.

Le mouvement coopératif dans le Québec article about cooperative movements in Quebec.

Viande pour l'Europe article about meat supplies for Europe.

Saint-Epiphan article about a religious celebration.

St-Cyprien article about a church event.

St-Juste du Lac article (continued) with more local news.

St-Cyprien article (continued) with more church news.

St-Cyprien article (continued) with more church news.

St-Cyprien article (continued) with more church news.

St-Cyprien article (continued) with more church news.

St-Cyprien article (continued) with more church news.

Lawrence, Mass. article (continued) with more news from Massachusetts.

Lawrence, Mass. article (continued) with more news from Massachusetts.

Lawrence, Mass. article (continued) with more news from Massachusetts.

Lawrence, Mass. article (continued) with more news from Massachusetts.

Lawrence, Mass. article (continued) with more news from Massachusetts.

Lawrence, Mass. article (continued) with more news from Massachusetts.

Les Etroits article (continued) with more news from the Etroits region.

Les Etroits article (continued) with more news from the Etroits region.

Les Etroits article (continued) with more news from the Etroits region.

Les Etroits article (continued) with more news from the Etroits region.

Les Etroits article (continued) with more news from the Etroits region.

Les Etroits article (continued) with more news from the Etroits region.

Denrées alimentaires pour la Hollande article (continued) with more news about food supplies.

Denrées alimentaires pour la Hollande article (continued) with more news about food supplies.

Denrées alimentaires pour la Hollande article (continued) with more news about food supplies.

Denrées alimentaires pour la Hollande article (continued) with more news about food supplies.

Denrées alimentaires pour la Hollande article (continued) with more news about food supplies.

Denrées alimentaires pour la Hollande article (continued) with more news about food supplies.

Le mouvement coopératif dans le Québec article (continued) with more news about cooperatives.

Viande pour l'Europe article (continued) with more news about meat supplies.

Saint-Epiphan article (continued) with more news about the celebration.

Large advertisement for '37,000 emplois réguliers' (37,000 regular jobs) in the Canadian pulp and paper industry, featuring a portrait of a man and detailed text about employment opportunities.

Large advertisement for 'MULTIPLIEZ CELA PAR UN MILLION' (Multiply this by a million) with illustrations of people and a central graphic.

Advertisement for 'ÇA S'EST DÉJÀ PRODUIT' (It has already happened) with a graph showing price trends from 1918 to 1922 and text about inflation and deflation.

Exposition d'Arts Domestiques du cercle des Fermières de l'Isle-Verte

Résultat de l'Exposition du Cercle des Fermières. Toile domestique pour linge à vaisselle: 1er prix, Mme Charles-G. Côté; 2e prix, Mlle Bibiane Thériault; 3e prix, Mme Camille Thériault; 4e prix, Mme Willie Talbot.

SANS APPÉTIT...LES FORCES S'EN VONT

Qui aurait dit que M. Lefort, si robuste et si actif, serait devenu, un jour, sans énergie, sans force, incapable de faire son travail. Eh! bien oui, il est aujourd'hui dans cet état et c'est ce qui arrive à tous ceux qui oublient que les forces ne peuvent pas toujours durer.



Dès que vous perdez l'appétit, que vous vous sentez fatigué, que le sommeil ne vous repose pas suffisamment, recourez aux PILULES MORO; c'est à elles que des milliers d'hommes doivent la force et l'endurance.

Les PILULES MORO se recommandent dans les cas de: manque de force, perte d'appétit, fatigue habituelle, douleurs de dos ou de reins consécutives à l'épuisement.

PILULES MORO

Cic Chimique FRANCO Américaine Ltée, 1566, rue St-Denis, Montréal, 18.

Directeur de la réhabilitation OTTAWA (B.U.P.) — Le ministre des affaires des anciens combattants annonce la nomination du major-général E.-L. M. Burns, ancien commandant du premier corps d'armée canadienne en Italie, au poste de directeur général de la réhabilitation au ministère des anciens combattants.

Maison à vendre Une maison située au No. 5 rue St-Laurent, Rivière-du-Loup Centre, avec grand terrain de 50 x 150 pieds, grand garage.

A louer Un poste de commerce situé dans le centre du village Notre-Dame du Lac, en face de la route du quai, à louer à de bonnes conditions.

A vendre Une grande maison (ancien hôtel), pouvant contenir quatre logements, à vendre à de bonnes conditions.

Terres à vendre Deux terres à vendre, situées dans le 3e rang de St-Honoré. Roulant à part ou avec les terres. Très bonnes conditions.

Servante demandée On demande immédiatement une servante pour ouvrage général dans une famille sans enfants. Bon salaire payé pour personne compétente.

Automobile à vendre Un Buick 1934, 5 passagers, en parfaite condition et bien chauffé. A vendre au prix fixé par la Commission des prix.

Terre à vendre à St-Epiphanie Une belle terre située dans le 2e rang de St-Epiphanie, bien bâtie. Il y a encore beaucoup de bois à vendre sur la terre: bois de chauffage, bois de pulpe et de construction.

AVIS Je donne par les présentes avis que je ne serai responsable d'aucune dette contractée en mon nom par qui ce soit sans une autorisation signée de moi-même.

Propriétés à vendre Maison de 3 étages, située au No 16 Côte St-Jacques. Mur en brique solide, avec moulin à farine; grand terrain. A vendre à de bonnes conditions.

AVIS Je donne par les présentes avis que je ne serai responsable d'aucune dette contractée en mon nom par qui ce soit sans une autorisation signée de moi-même.

Propriétés à vendre Maison de 3 étages, située au No 16 Côte St-Jacques. Mur en brique solide, avec moulin à farine; grand terrain. A vendre à de bonnes conditions.

Propriétés à vendre Maison de 3 étages, située au No 16 Côte St-Jacques. Mur en brique solide, avec moulin à farine; grand terrain. A vendre à de bonnes conditions.

Propriétés à vendre Maison de 3 étages, située au No 16 Côte St-Jacques. Mur en brique solide, avec moulin à farine; grand terrain. A vendre à de bonnes conditions.

Propriétés à vendre Maison de 3 étages, située au No 16 Côte St-Jacques. Mur en brique solide, avec moulin à farine; grand terrain. A vendre à de bonnes conditions.

Propriétés à vendre Maison de 3 étages, située au No 16 Côte St-Jacques. Mur en brique solide, avec moulin à farine; grand terrain. A vendre à de bonnes conditions.

ARPENTAGES ROLAND CHAMBERLAND Arpenteur Géomètre — Ingénieur Forestier

Dr D. Saindon MEDECIN CHIRURGIEN A L'HOPITAL

Dr A. Couturier MEDECIN CHIRURGIEN

LOUIS DUGAL, B.A., L.L.B. AVOCAT

Dr CAMILLE LEVEILLE MEDECIN VETERINAIRE

Attention aux cultivateurs Je tiens à avertir les cultivateurs que je m'occupe toujours d'échange de machines de toutes sortes.

AVIS Lucien Chamberland, propriétaire de la Librairie Côté, 233 Lafontaine, Tél. 1644, vient d'être autorisé par le Service Général d'Éditeurs pour vous abonner ou réabonner à vos revues préférées et sollicite votre encouragement.

AVIS Le salon Florence (Magasin de chapeaux) est ouvert depuis le début de septembre. Ce nouveau salon sera situé au No. 69 rue Lafontaine en face du Carré Dubé.

Bois de chauffage Nous avons un lot de bois de chauffage à vendre. S'adresser à HENRI PROULX, garagiste, 31 rue Fraser.

Orange Cream Soda Dry Ginger Ale Club Soda Eau Minérale

Methot & Gagné Enr. RIVIERE-DU-LOUP

OUTILS... Quoique l'approvisionnement en soit encore restreint nous avons un assortiment d'outillage assez complet pour répondre aux besoins de MM. les menuisiers, mécaniciens, forgerons et autres ouvriers.

Arthur-L. Pelletier, Enrg. QUINCAILLERIE 127 rue Lafontaine, Rivière-du-Loup, Station.

Cartes d'Affaires DOUCET & GENDRON Enr. COURTIER D'ASSURANCES

Dr Ant. Paradis CHIRURGIE

Dr J. O. Benoit MEDECIN CHIRURGIEN

Dr J. A. Darisse 3, rue Beaubien

C. R. Anctil Assurances Générales

Dr L. Pelletier CHIRURGIEN DENTISTE

LUCIEN BEDARD NOTAIRE SYNDIC LICENCIE

DAVID E. RIOUX AVOCAT ET PROCUREUR

J. B. LAVOIE, L.L.L. AVOCAT

Dr J. E. PELLETIER Spécialiste de l'Hôtel-Dieu de Québec

BLAISE FOURNIER, B.A., L.L.B. AVOCAT - PROCUREUR

L'Imprimerie "Le Saint-Laurent" RIVIERE-DU-LOUP, P. Q.

A vendre Machine HELENE CURTIS, sans fil, UN SECHOIR, un ENG- IN avec un dynamo de 3000 watts, à un très bon prix.

VERSEZY DE LA GILLETT! Quand la Lessive Gillett vient en contact avec le dépôt de graisse qui bloque votre renvoi d'évier, l'obstruction disparaît bientôt et l'eau s'écoule normalement.

AVIS Je donne par les présentes avis que je ne serai responsable d'aucune dette contractée en mon nom par qui ce soit sans une autorisation signée de moi-même.

TABAC A CIGARETTES WINDSOR Vraiment savoureux et doux.

Qualité sans Egale

THÉ ET CAFÉ

"SALADA"

Exposition du Cercle des Fermières de Notre-Dame du Portage

Pièce de toile pour lingo à vaiselle: 1er prix, Mme Jos. Pellerin; 2e prix, Mme Ls-Et. Beaulieu. Tissu pour chemise sport: 1er prix, Mme Oménil Boucher; 2e prix, Mme Emile Dickner; 3e prix, Mme Ls-Et. Beaulieu; 4e prix, Mme Jos. Pellerin. Tablier de lin: 1er prix, Mme Jos. Pellerin; 2e prix, Mme Ls-Et. Beaulieu. Tissu plaid: 1er prix, Mlle Stella Nadeau; 2e prix, Mme Ls-Et. Beaulieu. Couverture réversible: 1er prix, Mme Théo. Pelletier; 2e prix, Mme Ls-Et. Beaulieu; 3e prix, Mme Jos. Pellerin. Tissu d'ameublement: 1er prix, Mlle Marie-Stella Nadeau; 2e prix, Mme Oménil Boucher; 3e prix, Mme Jos. Pellerin; 4e prix, Mme Emile Dickner. Catalogue pour lit d'enfant: 1er prix, Mme Léon Léveillé. Sac à main: 1er prix, Mme Emile Dickner. Pièce murale: 1er prix, Mme Antoine Pelletier; 2e prix, Mme Théo. Pelletier; 3e prix, Mme Henri Lebel; 4e prix, Mme Ls-Et. Beaulieu. Fond de chaise: 1er prix, Mme Henri Lebel; 2e prix, Mme Antoine Pelletier; 3e prix, Mme Antoine Pelletier.

AVIS!

J'avise le public possédant des voitures à traction animale tels que Boggy, voitures de livraison ou autres, que je viens de recevoir une bonne quantité de caoutchouc de toute largeur. Nous sommes aussi organisés pour échanger vos bandages d'acier pour du caoutchouc. Nous avons aussi le caoutchouc pour voitures d'enfants. Nos prix sont raisonnables. ACHILLE CHARTIER Voiturier 7. Côte St-Jacques. Rivière-du-Loup, En bas. Tél. 3651

Quand il s'agit de Peinture, Email et Vernis

soyez exigeants, demandez

C-I-L

Nap. Dumont Enr. 4, rue Saint-Louis RIVIERE-DU-LOUP.

Situation indépendante de notre volonté.

La Commission des Liqueurs, malgré toute sa bonne volonté, ne peut offrir que ce que les distilleries sont en mesure de lui fournir. Or, la production de celles-ci est ralentie par les ordonnances fédérales. La suppression des restrictions sur les ventes est vaine si la production est entravée.

Publiée par

LA COMMISSION DES LIQUEURS DE QUÉBEC

Lac des Aigles

Le 29 août, Marie, Carmen, fille de M. et Mme Adéard Dubé (Gabrielle St-Pierre). Parrain et marraine: M. et Mme Lucien Gagnon, oncle et tante de l'enfant. Porteurs: Mme Joseph Dubé, grand-mère de l'enfant, de St-Paul de la Croix.

Mme J.-B. Léveillé. Macédoine de légumes: 1er prix, Mme Ls-Et. Beaulieu; 2e prix, Mme Antoine Pelletier; 3e prix, Mme Paul-Emile Dickner; 4e prix, Mme Marie-Anne Gagnon. Pèves en conserve: 1er prix, Mme Elisée Nadeau; 2e prix, Mme Henri Lebel. Conserves de pommes: 1er prix, Mlle Marie-Anne Gagnon; 2e prix, Mme Ls-Et. Beaulieu. Conserve de poulet: 1er prix, Mme Théo. Pelletier; 2e prix, Mme Albert Michaud.

LEGMES Betteraves: 1er prix, Mlle Marie-Anne Gagnon; 2e prix, Mme Albert Michaud; 3e prix, Mme Ls-Et. Beaulieu; 4e prix, Mme Oménil Boucher; 5e prix, Mme Antoine Pelletier; 6e prix, Mme Paul-Emile Dickner; 7e prix, Mme Théo. Pelletier. Carottes: 1er prix, Mlle Marie-Anne Gagnon; 2e prix, Mme Ls-Et. Beaulieu; 3e prix, Mme Oménil Boucher. Choux: 1er prix, Mme Ls-Et. Beaulieu; 2e prix, Mme Marie-Anne Gagnon. Concombres: 1er prix, Mme Oménil Boucher. Oignons: 1er prix, Mlle Marie-Anne Gagnon; 2e prix, Mme Oménil Boucher; 3e prix, Mme Théo. Pelletier; 4e prix, Mme Albert Michaud; 5e prix, Mme Elisée Nadeau. Poireaux: 1er prix, Mlle Marie-Anne Gagnon; 2e prix, Mme Ls-Et. Beaulieu. Tomates: 1er prix, Mme Albert Michaud; 2e prix, Mme Ls-Et. Beaulieu; 3e prix, Mme Marie-Anne Gagnon; 4e prix, Mme Antoine Pelletier; 5e prix, Mme Théo. Pelletier. Cèleri: 1er prix, Mme Elisée Nadeau; 2e prix, Mme Henri Lebel; 3e prix, Mme Antoine Pelletier; 4e prix, Mme Ls-Et. Beaulieu. Haricots: 1er prix, Mlle Marie-Anne Gagnon; 2e prix, Mme Antoine Pelletier; 3e prix, Mme Albert Michaud; 4e prix, Mme Théo. Pelletier; 5e prix, Mme Ls-Et. Beaulieu. Fleurs variées: 1er prix, Mme Elisée Nadeau; 2e prix, Mme Antoine Pelletier; 3e prix, Mme Théo. Pelletier; 4e prix, Mme Albert Michaud. Glaucous: 1er prix, Mme Paul-Emile Dickner; 2e prix, Mme Marie-Anne Gagnon; 3e prix, Mme Théo. Pelletier. Reines Marguerite: 1er prix, Mme Théo. Pelletier; 2e prix, Mme Antoine Pelletier.

St-Clément

De nombreuses marques de sympathie furent témoignées à la famille Thériault lors du décès de M. Jos. Thériault. Offrandes de messes: M. Philippe Thériault, St-Eloi; MM. Charles-Eugène Belzil, maire, Camille April, de St-Clément; Fam. Philias April Trois-Pistoles; M. et Mme André Côté, St-Pascal; M. et Mme Rosaire Côté, Isle-Verte. Bouquets spirituels: Fam. Emile Charron, Edmundston; Familles Apollinaire Roussel et Joseph Laplante, St-Eloi; Fam. Trefflé April, St-Clément; Fam. Elie Tremblay, St-Cyprien. Condoléances: Familles Camille April, Ambroise Belzil, Adrien Guay, Alfred Lemieux, Lucien Lévesque, Joseph Pelletier (Séverin), Edouard Belzil, Albert Belzil, C.-B. Belzil, Léo Beaulieu, Réal Roy, Alphonse Tremblay, Onésime April, Robert Dubé, Adéard Aubut, Eugène Charron, Cyrille Gauvin, Jos. Gamache, Henri Ouellet, Jos. Ouellet, Arthur Ouellet, Roland Beaulieu, Uldéric Gauvin, Georges Proulx, Elias Lévesque, Mme Vve Omer April, Mme Philippe Santerre, Roger Roy, de St-Clément; Mlle Jeanne d'Arc, April, Montréal. Les membres du Cercle des Fermières de St-Clément; Familles Charles Moyen, Alphonse Pettigrew, Camille Tardif, Chs-Henri Laplante, Eustache Raymond, Théophile April, Chs-Eugène Parent, Nérée Michaud, Cyrille Dumas, Mlle Alice Thériault, Mme Ernest Pettigrew, St-Eloi; Familles Hormidas Poulin, Laurent April, Gérard Lebel, Gérard Michaud, Albert Rousseau, Charles Rousseau, Adéard Michaud, Mlle Marie-Anne Rousseau, Marie-Paule Rousseau, Marie-Anne Beaulieu, Gabrielle Beaulieu, Lilianne Desrosiers, Rita Massé, Mme Paul Thériault, M. Arthur Michaud, St-Hubert; Familles Adolphe Dupuis, Paul Gamache, Irénée Gagnon, St-Cyprien; Familles Julien Boucher, Jos. Caron, de St-Paul; Paul Côté, Joseph D'Amours Isle-Verte; Alphonse Thériault, et Albert Thériault, St-Godard; Jos. Gamache, Esprit-Saint; J.-H. Bélanger, St-André; Romuald Thériault et Uldéric Thériault, Trois-Pistoles; Nazaire Bélanger, de St-Jean de Dieu; Léger Béner, Rivière-Verte; Ph. Gauvin, Jonquière; Mlle Magella Thériault, Ste-Rose du Dégé, Baptême. Le 25 août fut baptisé Joseph, Arthur, Camille, fils de M. et Mme Edmond Cayouette (Mona Côté), Parrain et marraine: M. et Mme Arthur Côté, de St-Hubert, grands parents de l'enfant.

Saint-Clément

Lundi, le 3 septembre, le club de base ball de St-Clément s'est rendu à Cabano pour prendre part aux parties éliminatoires organisées pour ce jour-là à cet endroit avec les clubs de Ste-Rose du Dégé et de Cabano, afin de décider du championnat pour le comté de Témiscouata. Le club de St-Clément devait d'abord jouer avec le club de Ste-Rose et le gagnant devait ensuite rencontrer le club de Cabano. La partie avec le club de Ste-Rose fut très contestée et se termina par le résultat de 1 à 0 en faveur de St-Clément, qui se signala par 14 coups sûrs tandis que le Ste-Rose n'en frappa que 5. Le St-Clément remporta ensuite la seconde partie contre le club Cabano par le score de 6 à 4 et fut proclamé champion du Témiscouata. Le St-Clément invite les clubs champions des comtés du Bas St-Laurent à venir jouer à St-Clément Bas St-Laurent, le championnat de St-Laurent. S'adresser au gérant du St-Clément, M. Réal Roy, Tél. 2-14.

Appel d'automne aux ateliers de la Croix-Rouge canadienne

La marquise de Reeding, présidente des Women's Voluntary Services, en Grande-Bretagne, dans une récente lettre reçue d'Angleterre remercie les Canadiens de l'aide matérielle et morale qu'ils ont donnée à son pays par l'entremise de la Croix-Rouge. "Lady Reeding s'exprime ainsi: "La nouvelle tant attendue de la paix universelle est enfin arrivée, et à mesure que les lumières s'allument de nouveau sur le monde, nos pensées, ici en Grande-Bretagne, se tournent souvent vers nos amis canadiens, par delà l'Atlantique. "De toutes les afflictions et de toutes les inquiétudes que nous avons connues durant ces années terribles, émerge cependant un heureux vérité... Qu'ils soient les différends qui pourraient s'élever, qui ne manqueraient pas, sans doute, de s'élever entre des peuples libres et forts, nous savons maintenant que nos existences sont unies pour toujours. "Le fait que les troupes canadiennes aient pu s'adapter aux conditions de vie et à l'ambiance des îles Britanniques pendant leur séjour parmi nous, est de bon augure pour l'avenir. Aussi, pouvons-nous compter sur de nombreuses et fructueuses années de préparation et de coopération, alors que nous aurons besoin de toute notre énergie et de toute notre foi! "En ces jours de réjouissances, nous ne pouvons cependant détacher notre esprit de certains souvenirs. L'une des plus belles choses que nous n'oublierons jamais, en Angleterre, c'est la profonde bonté des Canadiens qui, par l'entremise de la Croix-Rouge, ont tant fait pour nous. "Cette bonté, autant par ses manifestations pratiques que par son effet moral, a été aussi précieuse au peuple britannique qu'un million de bombardiers. "Nous ne saurons jamais assez vous remercier pour les vêtements, l'argent et les vivres, que la Croix-Rouge canadienne nous a fait parvenir, mais surtout pour votre foi en nous et vos encouragements. Vous êtes la plus sombre, venue d'Ardeur que, dans les années à venir, nous puissions continuer, dans une entente parfaite, à travailler ensemble à l'édification d'un monde nouveau." La comtesse de Kergolay, de la Croix-Rouge française, envoi de Paris, une lettre où elle exprime sa reconnaissance pour les vêtements que le travail des Canadiennes dans les ateliers de la Croix-Rouge a permis d'expédier en France. La comtesse écrit: "Pour la seconde fois, nous avons reçu des délégués de la Croix-Rouge française, de Londres, nous apportant des caisses de vêtements pour nous, malheureuse population qui a tant souffert de la guerre. "Les boîtes contenant les layettes données par la Croix-Rouge canadienne sont particulièrement appréciées; nous ne nous lassons pas de les admirer tant elles sont variées et complètes. Je vous prie d'accepter nos remerciements les plus sincères pour votre aide si précieuse. "Il est très dur de voir autour de nous tant de misères et d'être impuissant à les soulager. Nous manquons de matières premières; les dernières batailles de la guerre ont détruit le peu que nous avions; toutes les petites réserves que j'avais réussi à amasser sont totalement disparues. "Nous connaissons l'étendue du secours que vous nous avez donné dans notre épreuve et nous vous prions de transmettre l'expression de notre profonde gratitude à tous ceux qui, dans notre détresse ont travaillé pour nous, nous ont fait des dons, ont consacré tant de leur temps et de leur argent afin d'aider le peuple de France".

Hirohito doit courber la tête devant MacArthur

Le Japon goûte à défaut pour la coupe amère de la défaite pour la première fois depuis plus de 2,000 ans. Le gouvernement japonais, jadis si arrogant, est maintenant subordonné aux autorités alliées; l'empereur Hirohito que les Japonais considèrent comme un dieu doit courber la tête devant le général Douglas MacArthur. Le nouveau premier ministre du Japon averti le peuple nippon qu'il doit se rendre compte qu'il a été vaincu et accepter cette dure situation avec courage en se soumettant aux décisions des Alliés. Il semble que le peuple japonais, si humilié qu'il soit, accepte cette situation humiliante avec résignation mais certains officiers nippons ne cachent pas qu'ils espèrent un jour se venger de l'humiliation que leur imposent les Américains. Le commandant de la garnison de Singapour a déclaré en effet qu'il compte bien que les Japonais reprendront cette base dans 20 ans; On peut prévoir cependant que les Américains prendront les mesures nécessaires pour rendre impossible la réalisation d'une telle ambition. Il est intéressant de passer en revue les causes de la défaite japonaise telles qu'expliquées par le premier ministre à la Diète (parlement) de Tokyo. Le prince Higashi-Kuni considère que l'entrée en guerre de la Russie est le dernier des grands facteurs qui ont entraîné la défaite du Japon. D'après le premier ministre nippon les raids massifs des Américains et le blocus allié ont rendu impossible toute la résistance du Japon. Les raids aériens américains ont désorganisé 25 pour cent de toute la production du Japon, ils ont détruit ou fortement endommagé 2,200,000 maisons japonaises et désorganisé le service de transport. Le Japon était déjà vaincu lorsque les Américains ont utilisé la bombe atomique mais l'usage de cette arme a porté le coup de grâce à l'ennemi. Maintenant le Japon doit s'organiser pour coopérer à la paix mondiale s'il doit reprendre sa place dans le monde.

Rivière-Bleue

Dimanche le 2 septembre, nous avons eu le plaisir de revoir le capitaine Alfred Girard, qui était en route pour Hamilton où il obtiendra son licenciement et où demeure actuellement son épouse. Il s'est arrêté à Rivière-Bleue pour y passer quelques jours chez ses parents.



JULIA: I'm font rire, ceux qui disent qu'on va crever de faim avec moins de deux livres de viande par semaine. BERTINE: Pour ma part, moi, j'calcule qu'on en mange déjà trop d'a viande. Prends papa, l'est ben trop gros. Ça va rien que lui faire du bien d'en manger moins. Pis vous itou, sa mère, sauf votre respect. ARTHÉMISE: J'pense que t'as raison, ma fille. A part de ça, il a tellement de choses qu'on peut manger à la place. Des choses qui sont bonnes pour la santé. Des légumes de toutes sortes, du fromage, des plats spéciaux, de la volaille, sans compter le poisson. Mais, je vous dis, qu'une bonne truite, i'a rien pour battre ça. Si Alexis revenait pas toujours bredouille! JULIA: Voyons, madame Labranche. Vous savez ben qu'i en rapporte toujours du poisson, votre vieux. Surtout, quand i' va à la pêche avec mon Ti-Mousse. ARTHÉMISE: Dans tous les cas, nous autres, aussitôt que le Gouvernement a demandé à tout l'monde de faire maigre le mardi comme le vendredi, on a commencé à s'passer d'viande deux jours par semaine au lieu d'un. BERTINE: Pour nous autres, d'ailleurs, c'est pas ben difficile. Les vendredis, ça marche depuis ben longtemps. Pis pendant l'carême, on a deux jours maigres par semaine. C'est pas ben dur de faire carême toute l'année.

BERTINE: Sais-tu, quand tu y penses, ben proche d'une livre et un tiers, clair, de viande déossée par semaine, par personne, c'est pas si pire que ça. ARTHÉMISE: Surtout, si on fait attention de pas la gaspiller. I'a ben des bonnes façons d'appréter les restants. BERTINE: C'est comme le linge, pas vrai, sa mère. On l'économise en faisant du nouveau butin avec le vieux, comme on fait à soir. ARTHÉMISE: C'est en plein ça, ma fille. Si tout le monde veut s'en donner la peine, i' aura personne à plaindre au Canada. On a un ben bon système de rationnement, pis de plafonnement, le meilleur au monde même, à ce qu'i disent dans les autres pays. JULIA: J'ai jamais entendu dire qu'i ait quel'un qui soit mort de faim ici par suite du rationnement. I' a c'te pauvre Donald qui mange pas toujours à sa faim. Mais elle, c'est c'te peigne de Séraphin qui lui donne rien à manger, pas même d'a "viande à chiens". ARTHÉMISE: J'vous assure, mes p'tites filles, que les coupous pour la viande, on va voir à ce que ça marche comme il faut dans la famille icite. Pour qu'ait d'a viande pour tout le monde, dans le monde entier, on peut ben faire notre part. JULIA: Vous avez jamais dit si vrai, madame Labranche. Moi pis Ti-Mousse itou, on va faire notre part. Pis, j'sus ben sûre que tous les Canadiens qui ont du coeur vont en faire autant.



L'INFLATION C'EST LA RUINE

LA COMMISSION DES PRIX ET DU COMMERCE EN TEMPS DE GUERRE

